

Väljaandja:
Akti liik:
Teksti liik:
Jõustumise kp:
Avaldamismärge:

Riigikogu
välisleping
algtekst
13.09.2000
RT II 2000, 12, 72

Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu konventsiooni (Genf, 1992) muutmisdokument

Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu põhikirja ja konventsiooni muutmisdokumentide ratifitseerimise seadus

Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu põhikirja (Genf, 1992) muutmisdokument

Välisministeeriumi teadaanne välislepingu jõustumise kohta

Rahvusvahelise Elektersideliidu (uue nimega: Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu) 1992. aasta Genfi erakorralisel täievolilisel konverentsil vastuvõetud põhikiri, konventsioon ning põhikirja, konventsiooni ja administratiiveeskirjade rakendamise seotud tülide kohustusliku lahendamise fakultatiivprotokoll[jõust. 23.01.1996]

Rahvusvahelise Elektersideliidu (uue nimega: Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu) 1994. aasta Kyoto täievolilisel konverentsil vastuvõetud põhikirja ja konventsiooni parandusdokumendid[jõust. 01.01.1996]

Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu põhikirja ja konventsiooni muutmisdokumentid[jõust. 12.01.2005]

Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu põhikirja ja konventsiooni 2010. aasta muutmise aktid[jõust. 06.01.2012]

konventsiooni on muutnud 1994. aasta Kyoto täievoliline konverents¹
(Muudatused on vastu võtnud täievoliline konverents, Minneapolis, 1998)

I osa
EESSÕNA²

Selleks, et rakendada Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu konventsiooni (Genf 1992) sätteid, mida on muutnud täievoliline konverents (Kyoto 1994), eriti artikli 42 osas, on Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu täievoliline konverents vastu võtnud nimetatud konventsiooni (Minneapolis, 1998) järgmised muudatused:

¹Vastavalt täievolilise konverentsi (Minneapolis, 1998) resolutsioonile PLEN/1 grammatilise soo kasutamise kohta Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu töös on liidu põhidokumentide (põhikiri ja konventsioon) tekstid soolisest seisukohast neutraalselt sõnastatud.

²Tärnidel lõikude kõrval on järgmine tähendus:

* muudetud lõik

** uus, lisatud lõik

(*) toimetaja muudetud lõik

*** väljajäetud lõik (esitatud on ainult vana lõigu number)

**** muutmata lõik

Neile järgneb olemasoleva lõigu number. Uute lõikude asukoht tekstis on määratud vastava numbriga, millele järgneb täht. (Tõlkija märkus).

I peatükk
Liidu tegevus

1. osa

Artikkel 1 (CV). Täievoliline konverents

*2 (2) Võimaluse korral määratakse täievolilise konverentsi toimumise täpne aeg ja koht eelmisel täievolilisel konverentsil. Kui see ei õnnestu, siis teeb seda nõukogu liikmesriikide enamuse nõusolekul.

*4 a) kui vähemalt üks neljandik liikmesriikidest on isiklikult palunud peasekretäril muudatusi teha; või

*6 (2) Iga selline muudatus nõuab liikmesriikide enamuse nõusolekut.

Artikkel 2 (CV). Valimised ja sellega seotud küsimused

Nõukogu

*7 1. Nõukogusse valitud liikmesriigid on ametis kuupäevani, mil valitakse uus nõukogu, välja arvatud juhtumeil, kui vabad ametikohad tekivad nii, nagu on kirjeldatud lõikudes 10 ja 12. Neil on õigus olla uuesti valitud.

*8 2. (1) Kui kahe täievolilise konverentsi vahelisel ajal jääb nõukogus koht vabaks, siis läheb koha täitmise õigus üle liikmesriigile, kes on samast piirkonnast kui see liikmesriik, kelle koht vabaks jäi, ning kes on saanud eelmistel valimistel kõige rohkem hääli nendest, keda ei valitud.

*9 (2) Kui mingil põhjusel ei saa vaba kohta täita lõigus 8 kirjeldatud protseduuriga, kutsub nõukogu juhataja teisi regiooni liikmesriike korraldama valimisi ühe kuu jooksul alates kutse esitamisest. Selle tähtaja lõppedes peab nõukogu juhataja kutsuma liikmesriigid uue nõukogu liikme valimisele. Valimine toimub salajasel hääletamisel kirja teel. Vaja on sama enamust, nagu ülalpool mainitud. Uus nõukogu liige on ametis, kuni järgmine pädev täievoliline konverents valib uue nõukogu.

*12 b) liikmesriik loobub oma kohast nõukogus.

Artikkel 3 (CV). Teised konverentsid ja assambleed

*23 1. Kooskõlas põhikirja sätetega peetakse kahe täievolilise konverentsi vahelisel ajal reeglipäraselt järgmisi liidu ülemaailmseid konverentse ja assambleesid:

*24 a) üks või kaks ülemaailmset raadioside konverentsi;

*25 b) üks ülemaailmne telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee;

*27 d) üks või kaks raadioside assambleed.

*****29**

*30 – kokku kutsuda ülemaailmne telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee.

*33 b) kõne all oleva sektori eelmisel ülemaailmsel konverentsil või assambleel antud soovitusel alusel, kui nõukogu selle kinnitanud; raadioside assamblee korral saadetakse sektori assamblee soovitus järgmisele ülemaailmsele raadioside konverentsile, et nõukogu teeks selle kohta omapoolsed kommentaarid;

*34 c) liikmesriikidest vähemalt ühe neljandiku taotlusel, mis peab olema isiklikult saadetud peasekretäriale; või

*39 c) kõnealusesse regiooni kuuluvatest liikmesriikidest vähemalt ühe neljandiku taotlusel, mis peab olema isiklikult saadetud peasekretäriale; või

*41 5. (1) Ülemaailmse või regionaalkonverentsi või sektori assamblee täpse toimumise aja ja koha võib kindlaks määrata täievoliline konverents.

*42 (2) Kui sellist otsust ei ole tehtud, määrab nõukogu ülemaailmse konverentsi või sektori assamblee toimumise täpse koha ja aja liikmesriikide enamuse nõusolekul ning regionaalkonverentsi toimumise täpse koha ja aja vastavasse regiooni kuuluvate liikmesriikide enamuse nõusolekul; mõlemal juhul kohaldatakse lõigu 47 sätteid.

*44 a) ülemaailmse konverentsi või sektori assamblee korral vähemalt ühe neljandiku liikmesriikide taotlusel ja regionaalkonverentsi korral vähemalt ühe neljandiku regiooni kuuluvate liikmesriikide taotlusel. Nende taotlused peavad olema adresseeritud isiklikult peasekretäriale, kes saadab need edasi nõukogule kinnitamiseks; või

*46 (2) Lõikudes 44 ja 45 täpsustatud juhtudel ei kohaldata esitatud muudatusi enne, kui need pole ülemaailmse konverentsi või sektori assamblee korral liikmesriikide enamuse poolt heaks kiidetud ja regionaalkonverentsi korral sellesse regiooni kuuluvate liikmesriikide enamuse poolt heaks kiidetud vastavalt lõigu 47 sätetele.

***47** 7. Konventsiooni lõikudes 42, 46, 118, 123, 138, 302, 304, 305, 307 ja 312 osutatud konsultatsioonide puhul loetakse liikmesriigid, kes ei ole nõukogu määratud tähtaja jooksul vastanud, konsultatsioonidel mitteosalenuks ja sellest tulenevalt ei võeta neid enamuse arvutamisel arvesse. Kui vastanute arv ei ületa poolt konsultatsioonidel osalenud liikmesriikide arvust, toimuvad edasised konsultatsioonid, mille tulemused on määravad, häälte arvust olenemata.

2. osa

Artikkel 4 (CV). Nõukogu

***50** 1. Nõukogu liikmesriikide arvu määrab täievoliline konverents, mis toimub iga nelja aasta järel.

***50A** 2. See arv ei tohi ületada 25% liikmesriikide koguarvust.

***53** (3) Korraliste istungite vahelisel ajal võib selle lisaistungi, üldreeglina liidu asukohas, kokku kutsuda juhataja kas liikmesriikide enamuse taotlusel või omal algatusel, vastavalt käesoleva konventsiooni lõigu 18 sätetele.

***55** 4. Nõukogu valib iga korralise istungi alguses oma liikmesriikide esindajate hulgast juhataja ja juhataja asetäitja, võttes arvesse regioonidevahelise rotatsiooni põhimõtet. Nad jäävad ametisse kuni järgmise korralise istungi avamiseni ja neil ei ole õigust olla uuesti valitud. Juhatajat asendab tema äraolekul juhataja asetäitja.

***56** 5. Liikmesriikide poolt nõukogusse määratud isik peab võimaluse korral olema ametiisik, kes tegutseb telekommunikatsiooni juhtimise alal või on otseselt vastutav selle juhtimise eest ning omab telekommunikatsiooni alast kvalifikatsiooni.

***57** 6. Liit kannab nõukogusse kuuluva liikmesriigi esindaja need reisi-, ülalpidamis- ja kindlustuskulud, mis on seotud üksnes nõukogu istungitega.

***58** 7. Nõukogu iga liikmesriigi esindajal on õigus osaleda vaatljana kõikidel liidu sektorite koosolekutel.

***60** 9. Peasekretär, peasekretäri asetäitja ja büroode direktorid võivad osaleda nõukogu töös ja aruteludel, kuid mitte hääletada. Sellest olenemata võib nõukogu pidada koosolekuid, kus on esindatud ainult tema liikmesriikide esindajad.

****60A** Liikmesriik, kes ei ole nõukogu liige, võib saata omal kulul nõukogu, komiteede ja töögruppide koosolekutele ühe vaatlaja, kui ta on sellest enne peasekretärile teatanud. Vaatljal ei ole õigust hääletada ega koosoleku poole pöörduda.

***61** 10. Nõukogu arvestab peasekretäri ettevalmistatud iga-aastast aruannet täievolilise konverentsi vastuvõetud strateegilise plaani täitmise kohta ning tegutseb vastavalt sellele.

***69** (3) võtma vastu otsuseid, tagamaks liidu ametikohtade täitmisel ühtlane geograafiline jaotumus ning naiste võrdne esindatus, ja jälgima nende otsuste elluviimist.

***73** (7) läbi vaatama ja kinnitama liidu kahe aasta eelarve ning arutama järgmise kahe aasta eelarve projekti, võttes arvesse põhikirja lõigu 50 kohta käivaid täievolilise konverentsi otsuseid ja rahalimiite, mis konverents on vastavalt põhikirja lõigule 51 seadnud; tagama kõige rangema majandamise, kuid pidama meeles liidu ees seisvaid kohustusi saavutada võimalikult kiiresti rahuldavaid tulemusi. Seda tehes peab nõukogu arvesse võtma koordineerimisnõueteid, mis sisalduvad lõigus 86 nimetatud peasekretäri aruandes ja käesoleva konventsiooni lõigus 101 nimetatud finantstöö aruandes;

***75** (9) korraldama liidu konverentside kokkukutsumist, ette valmistama ülemaailmse konverentsi korral liikmesriikide enamuse nõusolekul ja regionaalkonverentsi korral selle regiooni liikmesriikide enamuse nõusolekul vajalikud direktiivid liidu peasekretärile ja sektoritele, arvestades konverentside ettevalmistamisel ja läbiviimisel nendepoolse tehnilise ja muu abiga;

***79** (13) võtma liikmesriikide enamuse nõusolekul vajalikke meetmeid, et lahendada ajutisi küsimusi, mida põhikirjas, konventsioonis, administratiiveeskirjades ega nende lisades ei käsitleta ja mille lahendamisega ei saa oodata kuni järgmise päeva konverentsi kokkutulemiseni;

***81** (15) saatma viivitamata iga oma istungi järel liikmesriikidele nõukogu tegevuse kokkuvõtte ja teised vajalikud dokumendid;

3. osa

Artikkel 5 (CV). Peasekretariaat

*86 c) koordineerimiskomitee abiga ette valmistama ja esitama nõukogule aruande, mis näitab telekommunikatsiooni alal pärast viimast täievolilist konverentsi toimunud muudatusi, ja esitama soovitusi liidu tulevase poliitika ning strateegia kohta, samuti nende finantsilise rakendamise kohta;

**86A c bis) koordineerima täievolilise konverentsi poolt vastuvõetud strateegilise plaani täitmist ja valmistama nõukogule läbivaatamiseks ette igaaastase aruande selle täitmise kohta;

**87A d bis) valmistama peasekretariaadi töötajaskonna abil strateegilise plaani alusel ette iga-aastase tegevus- ja finantsplaani ning esitama selle läbivaatamiseks nõukogule.

*100 q) pärast koordineerimiskomiteega toimunud läbirääkimisi valmistama ette ja esitama nõukogule kahe aasta eelarve projekti, mis hõlmab liidu kulutusi täievolilise konverentsi määratud mahu. See projekt peab sisaldama kolme sektori ühendatud eelarvet, mis on koostatud kooskõlas peasekretäri määratud eelarve suunistega, ja koosnema kahest versioonist. Üks versioon peab olema seotud liikmemaksuühiku nullkasvuga ja teine kasvuga, mis on väiksem või võrdne piirmääraga, mille on kindlaks määranud täievoliline konverents pärast reservarve koostamist. Lõplik eelarve tuleb pärast nõukogu poolset kinnitamist saata kõikidele liikmesriikidele teadmiseks;

*102 s) koostöös koordineerimiskomiteega valmistama ette liidu tegevuse aastaaruande, mis pärast nõukogu heakskiitu saadetakse kõikidele liikmesriikidele;

**102A s bis) haldama põhikirja lõigus 76A osutatud erikokkuleppeid, kusjuures haldamiskulud kannavad kokkulepetele allakirjutanud, nii nagu nad omavahel ja peasekretäri kokku on leppinud.

4. osa

Artikkel 6 (CV). Koordineerimiskomitee

*109 2. Komitee püüab saavutada ühehäälsed lõpptulemused. Komitee enamuse toetuse puudumisel võib komitee juhataja erandkorras vastu võtta otsuseid omal vastutusel, tingimusel, et ta peab otsuse tegemist kõnealusel küsimusel kiireloomuliseks ja see ei või oodata nõukogu järgmise istungini. Sellistel asjaoludel informeerib komitee otsekohe kirjalikult sellest otsusest nõukogu liikmesriike, esitades oma teguviisi põhjendused koos teiste komitee liikmete kõigi kirjalike arvamustega. Kui sellistel asjaoludel tehtud otsused ei ole kiireloomulised, ent on siiski olulised, antakse need arutamiseks nõukogu järgmisele istungile.

5. osa.

Raadioside sektor

Artikkel 7 (CV). Ülemaailmne raadioside konverents

*117 d) raadioside assambleele ja raadioside uurimisgruppidele läbivaatamiseks minevate küsimuste kindlaksmääramine, samuti küsimused, mida assamblee käsitleb seoses tulevaste raadioside konverentsidega.

*118 (2) Selle päevakorra üldkava peaks olema kindlaks määratud neli kuni kuus aastat varem, päevakorra lõppvariandi peaks nõukogu kinnitama liikmesriikide enamuse nõusolekul, soovitatavalt kaks aastat enne konverentsi, vastavalt käesoleva konventsiooni lõigu 47 sätetele. Need kaks päevakorda määratakse kindlaks ülemaailmse raadioside konverentsi soovitude põhjal kooskõlas käesoleva konventsiooni lõiguga 126.

*121 a) vähemalt ühe neljandiku liikmesriikide taotlusel. Sellised taotlused adresseeritakse isiklikult peasekretärile, kes vahendab need nõukogule vastuvõtmiseks, või

*123 (2) Ülemaailmse raadioside konverentsi päevakorra muutmissetpanekud ei ole enne lõplikult vastu võetud, kui liikmesriikide enamus pole neid heaks kiitnud vastavalt käesoleva konventsiooni lõigu 47 sätetele.

Artikkel 8 (CV). Raadioside assamblee

*131 (1) käsitleb kooskõlas käesoleva konventsiooni lõiguga 157 töögruppide poolt ettevalmistatud aruandeid, võtab vastu, muudab või lükkab tagasi neis aruannetes sisalduvaid soovitud projekte ja käsitleb raadioside nõustamisgruppide poolt kooskõlas käesoleva konventsiooni lõiguga 160H ettevalmistatud aruandeid;

*136 (6) annab järgmisele ülemaailmsele raadioside konverentsile aru edasiminekest küsimustes, mis võidakse lülitada tulevaste raadioside konverentside päevakorda.

**137A Raadioside assamblee võib konkreetsete tema pädevusse kuuluvate küsimustega pöörduda nõu saamiseks raadioside nõustamisgrupi poole.

Artikkel 9 (CV). Raadioside regionaalkonverentsid

*138 Raadioside regionaalkonverentsi päevakorda võib võtta ainult regionaalset laadi spetsiifilisi raadiosidealaseid küsimusi, kaasa arvatud raadioeskirjade ameti ja raadioside büroo tegevusjuhiseid, mis nende regioonidega seotud on, tingimusel, et sellised juhised ei lähe vastuollu teiste regioonide huvidega. Sellisel

konverentsil võib arutada ainult päevakorda kantud teemasid. Käesoleva konventsiooni lõikudes 118 ja 123 sisalduvad sätted kehtivad raadioside regionaalkonverentsi kohta, kuid üksnes seoses regiooni liikmesriikidega.

Artikkel 11 (CV). Raadioside töögrupid

***149** 2. (1) Raadioside töögrupid uurivad küsimusi, mis on raadioside assamblee kehtestatud protseduuridega vastu võetud, ning valmistavad ette soovitude projektid nende vastuvõtmiseks kooskõlas käesoleva konventsiooni lõikudes 246A kuni 247 kirjeldatud protseduuriga.

****149B** (2) Raadioside töögrupid uurivad samuti ülemaailmse raadioside konverentside soovitudes ja resolutsioonides väljatoodud teemasid. Selliste uuringute tulemused lisatakse soovitudele ja aruannetele, mis on ette valmistatud vastavalt lõigule 156.

***150** (3) Eespool nimetatud, vastavalt lõigule 158 toimuv küsimuste ja teemade uurimine keskendub järgmistele valdkondadele:

***151** a) raadiosagedusspektri ja geostatsionaarsatelliidi ning teiste satelliidiorbiitide kasutamine maa ja kosmose raadiosides;

***155** (3) Üldjuhul ei käsitle need uuringud majandusküsimusi, kuid kui nendes võrreldakse tehnilisi ja eksploatatsioonilisi alternatiive, võib majanduslikke tegureid arvesse võtta.

**** Artikkel 11A (CV). Raadioside nõustamisgrupp**

****160A** 1. Raadioside nõustamisgrupp on avatud liikmesriikide administratsioonide esindajatele, sektoriliikmete esindajatele ja töögruppide juhatajatele ning ta tegutseb direktori juhtimisel.

****160B** 2. Raadioside nõustamisgrupp:

****160C** (1) vaatab läbi raadioside assambleede ja töögruppide ning raadioside konverentside ettevalmistamisega seotud prioriteedid, programmid, tegevuse, finantsküsimused ja strateegiad ning kõik liidu konverentsi, raadioside assamblee ja nõukogu suunatud spetsiifilised küsimused;

****160D** (2) vaatab läbi käesoleva konventsiooni lõiguga 132 kehtestatud tööprogrammi täitmise;

****160E** (3) pakub juhiseid töögruppide tööks;

****160F** (4) soovib teha meetmeid, muu hulgas koostöö ja koordineerimise edendamiseks teiste standardüksustega, telekommunikatsiooni standardiseerimise sektori, telekommunikatsiooni arendamise sektori ja peasekretariaadiga;

****160G** (5) võtab vastu oma tööprotseduurid, mis vastavad raadioside assamblee poolt vastuvõetutele;

****160H** (6) valmistab raadioside büroo direktorile eespool nimetatud tegevuste kohta ette aruande;

Artikkel 12 (CV). Raadioside büroo

***164** a) koordineerib töögruppide ja büroo tööd, teatab ettevalmistustööde tulemustest liikmesriikidele ja sektoriliikmetele, kogub nende kommentaare ja esitab konverentsile ühisaruande, mis võib sisaldada reguleerivat laadi ettepanekuid;

***169** b) jaotab kõigile liikmesriikidele välja ameti protseduurireeglid ja kogub kokku administratsioonidelt saabunud sellekohased märkused;

****175A** (3bis) annab raadioside nõustamisgrupile vajalikku abi ja esitab liikmesriikidele, sektoriliikmetele ja nõukogule igal aastal nõustamisgrupi töötulemuste aruande.

****175B** (3ter) pakub praktilisi meetmeid arengumaade osalemise lihtsustamiseks raadioside töögruppides.

***177** a) teeb uuringuid, et anda nõu suurima võimaliku arvu raadiokanalite kasutamise kohta neis spektrilõikudes, kus võib ette tulla raadiohäireid, pidades silmas geostatsionaarsatelliidi ja teiste satelliidiorbiitide ühtlast, efektiivset ja säästlikku kasutamist ning abivajavate liikmesriikide vajadusi, arengumaade erivajadusi ning mõnede maade erilist geograafilist asendit;

***178** b) vahetab liikmesriikide ja sektoriliikmetega andmeid masinloetavas ja muus vormis, valmistab ette ja täiendab pidevalt kõiki raadioside sektori dokumente ja andmebaase ning korraldab koos peasekretäri nende nõuetekohase avaldamise liidu töökeeltes vastavalt põhikirja lõigule 172;

*180 d) esitab ülemaailmsele raadioside konverentsile aruande raadioside sektori tegevuse kohta alates eelmisest konverentsist; kui ülemaailmset raadioside konverentsi ei ole kavandatud, esitatakse nõukogule ja informatsiooniks ka liikmesriikidele ja sektoriliikmetele sektori tegevusaruanne kaheaastase perioodi kohta alates viimasest konverentsist;

**181A e bis) valmistab ette büroo igaaastase tegevus- ja finantsplaani sektori toetuseks, mis vaadatakse läbi raadioside nõustamisgrupi poolt kooskõlas käesoleva konventsiooni artikliga 11A ja esitatakse nõukogule.

6. osa

Telekommunikatsiooni standardiseerimissektor

* Artikkel 13 (CV). Ülemaailmne telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee

*184 1. Vastavalt põhikirja lõigule 104 kutsutakse kokku ülemaailmne telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee, et arutada telekommunikatsiooni standardiseerimisega seotud küsimusi.

*185 2. Ülemaailmse telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee poolt läbivaadatavad küsimused, mille kohta antakse välja soovitusi, võetakse päevakorda assamblee protseduuri kohaselt või suunatakse sellele täievolilise konverentsi, mõne muu konverentsi või nõukogu poolt.

*186 3. Assamblee, vastavalt põhikirja lõigule 104:

*187 a) arutab töögruppide poolt vastavalt käesoleva konventsiooni lõigule 194 ettevalmistatud aruandeid ja kiidab heaks, muudab või lükkab tagasi neis aruannetes sisalduvad soovitude projektid ning arutab telekommunikatsiooni standardiseerimise nõustamisgrupi aruandeid vastavalt käesoleva konventsiooni lõikudele 197J ja 197K.

(*190 d) rühmitab niivõrd kuivõrd on praktiline, arengumaadele huvipakkuvaid küsimusi, et hõlbustada nende osalemist neis uuringutes;

**191A 4. Ülemaailmne telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee võib anda spetsiifilised küsimused telekommunikatsiooni standardiseerimise nõustamisgrupile selle pädevuse piires, näidates küsimuse lahendamiseks vajaliku tegevuse.

**191B 5. Ülemaailmset telekommunikatsiooni standardiseerimise assambleed juhivad isik, kelle on määranud selle riigi valitsus, kus istung toimub, või assamblee valitud isik, juhul kui istung toimub liidu peakorteris. Juhatajat assisteerivad assamblee valitud asejuhatajad.

Artikkel 14 (CV). Telekommunikatsiooni standardiseerimise töögrupid

*192 1. (1) Telekommunikatsiooni standardiseerimise töögrupid uurivad ülemaailmse telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee kehtestatud protseduuride kohaselt vastuvõetud küsimusi ning valmistavad ette soovitude projekte vastuvõtmiseks kooskõlas käesoleva konventsiooni lõikudes 246A kuni 247 kirjeldatud protseduuriga.

*194 (3) Iga töögrupp valmistab ülemaailmseks telekommunikatsiooni standardiseerimise assambleeks ette tööaruande, lõigus 192 nimetatud konsultatsioonimenetluse kohaselt vastu võetud soovitud ja kõigi assambleele esitatud uute või läbivaadatud soovitude projektid.

*197 4. Telekommunikatsiooni standardiseerimise sektori tegevusest parema ülevaate saamiseks tuleks tegutseda nii, et parandada koostööd ja koordineerimist teiste telekommunikatsiooni standardiseerimisega seotud organisatsioonide ja raadioside sektori ning telekommunikatsiooni arengusektori vahel. Ülemaailmne telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee määrab tegutsemiseks protseduurireedid, konkreetsed ülesanded ja osalemistingimused.

** Artikkel 14A (CV). Telekommunikatsiooni standardiseerimise nõustamisgrupp

**197C 1. Telekommunikatsiooni standardiseerimise nõustamisgrupp on avatud liikmesriikide administratsioonide esindajatele, sektoriliikmete esindajatele ja töögruppide juhatajatele.

**197D 2. Telekommunikatsiooni standardiseerimise nõustamisgrupp:

**197E (1) vaatab läbi telekommunikatsiooni standardiseerimise sektori prioriteetidid, programmid, tegevuse, finantsküsimused ja strateegiad;

**197F (2) vaatab läbi käesoleva konventsiooni lõiguga 188 kehtestatud tööprogrammi täitmise;

**197G (3) pakub juhiseid töögruppide tööks;

**197H (4) soovib meetmeid, muu hulgas koostöö ja koordineerimise edendamiseks teiste vastavate üksustega, raadioside sektori, telekommunikatsiooni arendamise sektori ja peasekretariaadiga;

****197I** (5) võtab vastu oma tööprotseduurid, mis vastavad ülemaailmse telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee poolt vastuvõetutele;

****197J** (6) valmistab telekommunikatsiooni standardiseerimise büroo direktorile eespool nimetatud tegevuse kohta ette aruande;

****197K** (7) valmistab ülemaailmsele telekommunikatsiooni standardiseerimise assambleele ette aruande vastavalt lõigule 191A ja annab selle assambleele esitamiseks direktorile.

Artikkel 15 (CV). Telekommunikatsiooni standardiseerimise büroo

***200** a) ajakohastab igal aastal ülemaailmse telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee kinnitatud tööprogrammi, konsulteerides telekommunikatsiooni standardiseerimise töögruppide juhatajatega;

***201** b) osaleb ameti poolest, kuid nõuandva õigusvõimega, ülemaailmse telekommunikatsiooni standardiseerimise assambleede ja telekommunikatsiooni standardiseerimise töögruppide nõupidamistel. Direktor teeb telekommunikatsiooni standardiseerimise sektori assambleedeks ja koosolekuteks vajalikud ettevalmistused, konsulteerides peasekretariaadiga vastavalt käesoleva konventsiooni lõigule 94, ja vajaduse korral teiste liidu sektoritega, arvestades neid ettevalmistusi puudutavaid nõukogu direktiive;

***202** c) töötleb administratsioonidelt saadud informatsiooni rahvusvahelise telekommunikatsiooni määrase vastavate sätete või ülemaailmse telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee otsuste rakendamise kohta ning vajaduse korral valmistab selle ette sobival kujul avaldamiseks;

***203** d) vahetab liikmesriikidega ja sektoriliikmetega andmeid masinloetavas ja muus vormis, hoiab ajakohasena kõik telekommunikatsiooni standardiseerimise sektori dokumendid ja andmebaasid ning korraldab vajaduse korral koos peasekretäri ja nende avaldamise liidu töökeeltes vastavalt põhikirja lõigule 172;

***204** e) esitab ülemaailmsele telekommunikatsiooni standardiseerimise assambleele aruande sektori tegevuse kohta alates eelmisest assambleest; samuti esitab ta nõukogule, liikmesriikidele ja sektoriliikmetele tegevusaruande kaheaastase perioodi kohta eelmisest assambleest alates, välja arvatud juhul, kui pole kokku kutsutud teist konverentsi;

****205A** f *bis*) valmistab sektori toetuseks ette büroo igaaastase tegevus- ja finantsplaani, mis vaadatakse läbi raadioside nõustamisgrupi poolt ja esitatakse nõukogule;

****205B** g) pakub telekommunikatsiooni standardiseerimise nõustamisgrupile vajalikku abi ning esitab liikmesriikidele, sektoriliikmetele ja nõukogule igal aastal oma töötulemuste aruande;

****205C** h) pakub abi arengumaadele ülemaailmsete standardiseerimise assambleede ettevalmistamisel, eelkõige seoses nende maade prioriteetset laadi küsimustega.

7. osa

Telekommunikatsiooni arengusektor

Artikkel 16 (CV). Telekommunikatsiooni arengukonverentsid

***213** 2. Telekommunikatsiooni arengukonverentside päevakorra projekti valmistab ette telekommunikatsiooni arengubüroo direktor ja peasekretär esitab selle nõukogule kinnitamiseks, ülemaailmse konverentsi korral liikmesriikide enamuse nõusolekul ning regionaalkonverentsi korral regiooni kuuluvate liikmesriikide enamuse nõusolekul, vastavalt käesoleva konventsiooni lõigu 47 sätetele.

****213A** 3. Ülemaailmne telekommunikatsiooni arengukonverents võib oma pädevusse kuuluvate spetsiifiliste küsimustega pöörduda nõu saamiseks telekommunikatsiooni arengu nõustamisgrupi poole.

Artikkel 17 (CV). Telekommunikatsiooni arengu töögrupid

****215A** 3. Iga telekommunikatsiooni arengu töögrupp valmistab ülemaailmseks telekommunikatsiooni arengukonverentsiks ette tööaruande ja konverentsile läbivaatamiseks kõik uute või muudetud soovituste projektid.

****215B** 4. Telekommunikatsiooni arengu töögrupid uurivad küsimusi ja valmistavad ette soovituste projekte, mis võetakse vastu käesoleva konventsiooni lõikudes 246A kuni 247 kirjeldatud protseduuridega.

****Artikkel 17A (CV). Telekommunikatsiooni arengu nõustamisgrupp**

****215C** 7. Telekommunikatsiooni arengu nõustamisgrupp on avatud liikmesriikide administratsioonide esindajatele, sektoriliikmete esindajatele ning töögruppide juhatajatele ja asejuhatajatele.

****215D** 8. Telekommunikatsiooni arengu nõustamisgrupp:

****215E** (1) vaatab läbi telekommunikatsiooni arengusektori prioriteetidid, programmid, finantsküsimumused ja tegevusstrateegiad;

****215F** (2) vaatab läbi käesoleva konventsiooni lõiguga 209 kehtestatud tööprogrammi täitmise;

****215G** (3) pakub juhiseid töögruppide tööks;

****215H** (4) soovibab meetmeid, muu hulgas koostöö ja koordineerimise edendamiseks raadioside sektori, telekommunikatsiooni standardiseerimise sektori ja peasekretariaadiga, samuti vastavate arengu- ja finantsinstitutsioonidega;

****215I** (5) võtab vastu oma tööprotseduurid, mis vastavad ülemaailmse telekommunikatsiooni arengukonverentsi poolt vastuvõetutele;

****215J** (6) valmistab telekommunikatsiooni arengubüroo direktorile eespool nimetatud tegevuste kohta ette aruande.

****215K** 9. Direktor võib kutsuda kahepoolse koostöö ja arenguabi agentuuride ning mitmepoolse arengu institutsioonide esindajad osa võtma nõustamisgrupi koosolekutest.

Artikkel 18 (CV). Telekommunikatsiooni arengubüroo

***222** e) esitab ülemaailmsele telekommunikatsiooni arengukonverentsile aruande sektori tegevuse kohta alates eelmisest konverentsist; samuti esitab direktor nõukogule, liikmesriikidele ja sektoriliikmetele tegevusaruande kaheaastase perioodi kohta alates eelmisest konverentsist;

(*223 f) valmistab ette kulude eelarvelise hinnangu telekommunikatsiooni arengusektori vajaduste kohta ja annab selle edasi peasekretärile koordineerimiskomitees käsitlemiseks ja liidu eelarvesse lülitamiseks;

****223A** f bis) valmistab ette büroo tegevus- ja finantsplaani sektori toetuseks, mis vaadatakse läbi telekommunikatsiooni arengu nõustamisgrupi poolt ja esitatakse nõukogule.

****223B** g) pakub telekommunikatsiooni arengu nõustamisgrupile vajalikku abi ja esitab igal aastal liikmesriikidele, sektoriliikmetele ja nõukogule oma töötulemuste aruande.

***224** 3. Direktor töötab kooskõlastatult teiste valitud ametnikega tagamaks, et liidu juhtiv roll telekommunikatsiooni arengu ergutamisel tugevneks, ja teeb koos vastava büroo direktoriga vajalikud korraldused vastava sektori asjakohase tegevuse alustamiseks, sealhulgas infokoosoleku kokkukutsumiseks.

***225** 4. Direktor vaatab asjaomaste liikmesriikide taotlusel koos teiste büroode direktoritega ja vajaduse korral peasekretäri abiga läbi nende liikmesriikide telekommunikatsiooniga seotud probleemid ja annab nende kohta nõu; tehniliste alternatiivide võrdlemise korral võetakse arvesse majanduslikke tegureid.

8. osa

Kolme sektori ühised sätted

Artikkel 19 (CV). Muude üksuste ja organisatsioonide osalemine liidu tegevuses, välja arvatud administratsioonid

***229** a) tunnustatud operaatorfirmad, teadus- ja tööstusorganisatsioonid ning finants- ja arenguinstitutsioonid, kelle on heaks kiitnud asjaomane liikmesriik;

***230** b) teised telekommunikatsiooni küsimustega tegelevad üksused, kelle on heaks kiitnud asjaomane liikmesriik;

***233** 3. Iga lõigus 229 loetletud üksuse taotluse osaleda mõne sektori töös vastavalt põhikirja ja käesoleva konventsiooni sätetele kiidab heaks asjaomane liikmesriik ja edastab selle peasekretärile.

***233A** Iga lõikudes 229 ja 230 osutatud üksuse taotluse saada sektoriliikmeks võib saada ka otse peasekretärile. Liikmesriigid, kes volitavad selliseid üksusi saatma taotluse otse peasekretärile, peavad sellest viimasele teatama. Üksustel, kelle liikmesriigid ei ole peasekretäri sellest teavitanud, ei ole õigust avaldust otse esitada. Peasekretär peab korrapäraselt uuendama ja välja andma nende liikmesriikide nimekirja, kelle jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla kuuluvad volitatud üksused, kes võivad avalduse esitada otse.

***233B** Üksuselt taotluse otsesamisel vastavalt ülaltoodud lõigule 233A tagab peasekretär nõukogu määratud kriteeriumide alusel, et kandidaadi ülesanded ja eesmärgid vastavad liidu eesmärkidele. Sellisel juhul teavitab peasekretär viivitamata avalduse esitaja liikmesriiki avalduse eeldatavast heakskiitmisest. Kui peasekretär ei saa liikmesriigilt nelja kuu jooksul mingeid vastuväiteid, saadetakse meeldetuletuseks telegramm. Kui peasekretär ei saa vastuväiteid nelja kuu jooksul alates meeldetuletustelegrammi saatmise kuupäevast, loetakse avaldus

heakskiidetuks. Kui peasekretär saab liikmesriigilt vastuväite, palub peasekretär avalduse esitajal võtta ühendust asjaomase liikmesriigiga.

****233C** Andes volituse avalduse otseesitamiseks, võib liikmesriik teavitada peasekretäri, et ta annab peasekretärile volitused kiita heaks ükskõik millised avaldused, mille on esitanud tema jurisdiktsiooni või suveräänsete õiguste alla kuuluv üksus.

***234** 4. Iga lõigus 230 viidatud üksuse taotlust, mille on esitanud asjaomane liikmesriik, käsitletakse vastavalt nõukogu kehtestatud menetlusele. Sellise taotluse vaatab läbi nõukogu, lähtudes selle kooskõlast eelnimetatud menetlusega.

***237** 7. Peasekretär koostab ja hoiab alal nimekirjad kõigi käesoleva konventsiooni lõikudes 229 kuni 231 ning 260 kuni 262 viidatud üksuste ja organisatsioonide kohta, kellel on õigus osaleda iga sektori töös, avaldab need kohaste ajavahemike järel ja jagab kõikidele asjaomastele liikmesriikidele ja sektoriliikmetele ning asjaomase büroo direktorile. Direktor teatab sellistele üksustele ja organisatsioonidele nende taotlusel tehtud sammudest ning teavitab vastavaid liikmesriike.

***238** 8. Lõigus 237 viidatud nimekirjades loetletud üksuste ja organisatsioonide sektorites osalemise tingimused on täpsustatud käesolevas artiklis, artiklis 33 ja teistes käesoleva konventsiooni vastavates sätetes. Nende suhtes ei kohaldata põhikirja lõikude 25 kuni 28 sätteid.

***239** 9. Sektoriliige võib tegutseda sellise liikmesriigi nimel, kes ta heaks on kiitnud, tingimusel et kõnealune liikmesriik informeerib vastava büroo direktorit, et sektoriliige on selleks volitatud.

***240** 10. Igal sektoriliikmel on õigus osalemisest loobuda, teatades sellest peasekretärile. Tema osalemise võib vajaduse korral lõpetada ka asjaomane liikmesriik, ent juhul, kui sektoriliige on heaks kiidetud vastavalt lõigule 233C, võib seda teha kooskõlas nõukogu määratud kriteeriumide ja menetlustega. Selline loobumine jõustub ühe aasta möödumisel kuupäevast, mil peasekretär sai teate kätte.

****241A** Sektori assamblee või konverents võib teha otsuse võtta üksusi või organisatsioone vastu töögruppide või alagruppide toetajaliikmeteks, järgides allpool esitatud põhimõtteid:

1) Lõikudes 229 kuni 231 viidatud üksused või organisatsioonid võivad esitada avalduse osalemiseks antud töögrupi töös toetajaliikmena.

2) Juhul kui sektor on otsustanud määrata toetajaliikme, kohaldab peasekretär avalduse esitajate suhtes käesoleva artikli vastavaid sätteid, võttes arvesse üksuse või organisatsiooni suurust ja teisi vastavaid kriteeriume.

3) Töögruppi vastu võetud toetajaliikmeid ei lisata lõigus 237 viidatud nimekirja.

4) Töögruppide töös osalemise tingimused on täpsustatud käesoleva konventsiooni lõikudes 248B ja 483A.

Artikkel 20 (CV). Töögruppide tegevuse korraldamine

***242** 1. Raadioside assamblee, ülemaailmne telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee ja ülemaailmne telekommunikatsiooni arengukonverents määrab iga töögrupi juhataja ja ühe või mitu asejuhatajat. Juhatajate ja asejuhatajate määramisel võetakse eelkõige arvesse nende kompetentsust ja ühtlast geograafilist jaotumust ning vajadust edendada arengumaade tõhusamat osalemist.

***243** 2. Kui mõne töögrupi töökoormus seda nõuab, määrab assamblee või konverents täiendava asejuhataja.

****246A** 6. a) Liikmesriigid ja sektoriliikmed võtavad uuritavad küsimused vastu asjaomase konverentsi või assamblee kehtestatud protseduuridega, lisades viite, kas soovitus on tehtud liikmesriikide ametliku nõupidamise alusel või mitte.

****246B** b) Soovitused, mis tulenevad ülalnimetatud küsimuste uurimisest, võtab vastu töögrupp asjaomase konverentsi või assamblee kehtestatud protseduuridega. Need soovitused, mis ei nõua heakskiiduks liikmesriikide ametlikku nõupidamist, loetakse heakskiidetuks.

****246C** c) Soovitust, mis nõuab liikmesriikide ametlikku nõupidamist, käsitletakse kas vastavalt lõigule 247 või antakse vajaduse korral üle asjaomasele konverentsile või assambleele.

****246Cbis** c bis) Lõikeid 246A kuni 246C ei kohaldata järgmiste poliitiliste või reguleerivate küsimuste ja soovituste suhtes:
– raadioside sektori heakskiidetud küsimused ja soovitused, mis puudutavad raadiosidekonverentside tööd, ning muude kategooriate küsimused ja soovitused, mille üle otsustab raadioside assamblee;

- telekommunikatsiooni standardiseerimise sektori heakskiidetud küsimused ja soovitused, mis puudutavad tariifi ja arveldamise küsimusi ning vastavaid numeratsiooni- ja aadressiplaane;
- telekommunikatsiooni arengusektori heakskiidetud küsimused ja soovitused, mis puudutavad reguleerivaid, poliitilisi ja finantsküsimusi;
- küsimused ja soovitused, mille ulatuses tekib kahtlus.

*247 d) Töögrupid võivad algatada tegevuse, et saada liikmesriikide heakskiit soovitustele, mis on antud kahe assamblee või konverentsi vahelisel ajal. Heakskiidu saamiseks kohaldatakse protseduure, mille on heaks kiitnud vastavalt kas pädev assamblee või konverents.

**247A e) lõikude 246B või 247 kohaldamisel heakskiidetud soovitustel peab olema sama staatus kui neil, mida konverents või assamblee ise on heaks kiitnud.

**248A Pärast asjaomase sektori väljatöötatud protseduuri võib büroo direktor, pidades nõu asjaomase töögrupi juhatajaga, teha ettepaneku organisatsioonile, mis ei kuulu sellesse sektorisse, saata oma esindajad osalema asjaomase töögrupi või selle alagrupi spetsiifilises töös.

**248B Toetajaliikmeid, kellele on viidatud käesoleva konventsiooni lõigus 241A, lubatakse osaleda valitud töögrupi töös ilma õiguseta osaleda selle töögrupi otsuste tegemisel või sidepidamistegevuses.

*

II peatükk **Konverentsed ja assambleesid puudutavad üldsätted**

Artikkel 23 (CV). Kutsumine ja lubamine täievolilistele konverentsidele, kui kutsujaks on valitsus

*256 2. (1) Kutsuv valitsus saadab kutsed kõigi liikmesriikide valitsustele üks aasta enne konverentsi avapäeva.

*262A e) sektoriliikmed, kellele viidatakse käesoleva konventsiooni lõikudes 229 ja 231, ja neid esindavad rahvusvahelised organisatsioonid.

*263 4. (1) Liikmesriikide vastused peavad jõudma kutsuva valitsuse kätte vähemalt üks kuu enne konverentsi avapäeva ja sisaldama võimalusel korral kogu informatsiooni delegatsiooni koosseisu kohta.

Artikkel 24 (CV). Kutsumine ja lubamine raadioside konverentsidele, kui kutsujaks on valitsus

*271 2. (1) Käesoleva konventsiooni lõikude 256 kuni 265 sätteid kohaldatakse raadioside konverentside suhtes.

*272 (2) Liikmesriigid teatavad sektoriliikmetele neile saabunud kutsust osaleda raadioside konverentsil.

*280 d) raadiosidesektori liikmeid esindavad vaatlejad, keda on volitanud asjaomane liikmesriik;

*282 f) raadioside regionaalkonverentsil osalevaid hääleõiguseta vaatlejaid liikmesriikidest, kes kõnealusesse regiooni ei kuulu.

*** Artikkel 25 (CV). Kutsumine ja lubamine raadioside assambleedele, telekommunikatsiooni standardiseerimise assambleedele ja telekommunikatsiooni arengukonverentsidele, kui kutsujaks on valitsus**

*285 a) iga liikmesriigi administratsioonile;

*286 b) asjaomastele sektoriliikmetele;

*298 c) asjaomaste sektoriliikmete esindajatele.

*** Artikkel 26 (CV). Ülemaailmsete konverentside ja assambleede kokkukutsumise ja ärajätmise protseduur liikmesriikide taotlusel või nõukogu ettepanekul**

*299 1. Teise ülemaailmse telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee kokkukutsumise protseduur kahe järgmise järjestikuse täievolilise konverentsi vahelisel ajal ja selle täpse koha ja aja määramine ning teise ülemaailmse raadioside konverentsi või teise raadioside assamblee ärajätmise protseduur on kindlaks määratud järgmistest sätetest.

*300 2. (1) Iga teist ülemaailmset telekommunikatsiooni standardiseerimise assamblee kokkukutsumist sooviv liikmesriik informeerib sellest peasekretäri, esitades ettepanekud assamblee toimumise koha ja aja kohta.

*301 (2) Niisuguste taotluste saamisel vähemalt ühelt neljandikult liikmesriikidest informeerib peasekretär sellest viivitamata kõiki liikmesriike sobivaima telekommunikatsioonivahendi kaudu, paludes neil kuue nädala jooksul teatada, kas nad nõustuvad ettepanekuga või ei.

***302** (3) Kui käesoleva konventsiooni lõigus 47 määratletud liikmesriikide enamus nõustub ettepanekuga tervikuna, mis tähendab, et nad aktsepteerivad väljapakutud kohta ja aega, informeerib peasekretär viivitamata kõiki liikmesriike sobivaima telekommunikatsioonivahendi kaudu.

***304** (5) Kui vastavalt käesoleva konventsiooni lõigus 47 määratletud liikmesriikide enamus ei aktsepteeri ettepanekut tervikuna (kohta ja aega), informeerib peasekretär liikmesriike saabunud vastustest, paludes neil anda lõplik vastus vaidlusaluste punktide kohta kuue nädala jooksul alates teate kättesaamisest.

***305** (6) Neid punkte loetakse vastuvõetuks, kui need on saanud käesoleva konventsiooni lõigus 47 määratletud liikmesriikide enamuse heakskiidu.

***306** 3. (1) Iga teise ülemaailmse raadioside konverentsi või teise raadioside assamblee ärajätmist sooviv liikmesriik informeerib sellest peasekretäri. Selliste taotluste saabumisel vähemalt ühelt neljandikult liikmesriikidest informeerib peasekretär sellest viivitamata kõiki liikmesriike sobivaima telekommunikatsioonivahendi kaudu, paludes neil kuue nädala jooksul teatada, kas nad nõustuvad ettepanekuga või mitte.

***307** (2) Kui käesoleva konventsiooni lõigus 47 määratletud liikmesriikide enamus ettepanekuga nõustub, informeerib peasekretär sellest viivitamata kõiki liikmesriike sobivaima telekommunikatsioonivahendi kaudu ja konverents või assamblee jäetakse ära.

***309** 5. Iga ülemaailmse rahvusvahelise telekommunikatsiooni konverentsi kokkukutsumist sooviv liikmesriik teeb selle ettepaneku täievolilisele konverentsile; sellise konverentsi päevakord, täpne aeg ja koht määratakse vastavalt käesoleva konventsiooni artiklile 3.

*** Artikkel 27 (CV). Regionaalkonverentside kokkukutsumise protseduur liikmesriikide taotlusel või nõukogu ettepanekul**

***310** Regionaalkonverentsi korral on käesoleva konventsiooni lõikudes 300 kuni 305 kirjeldatud menetlus kohaldatav ainult vastava regiooni liikmesriikide suhtes. Kui konverents tuleb kokku kutsuda regiooni liikmesriikide algatusel, piisab sellest, kui peasekretär saab sellesisulised palved ühelt neljandikult selle regiooni liikmesriikidest. Käesoleva konventsiooni lõikudes 301 kuni 305 kirjeldatud menetlus on kohaldatav ka juhul, kui konverentsi kokkukutsumise ettepaneku on algatanud nõukogu.

*** Artikkel 28 (CV). Sätted konverentside ja assambleede kokkukutsumiseks, kui ei ole kutsuvat valitsust**

***311** Kui konverents või assamblee tuleb pidada ilma kutsuva valitsuseta, kohaldatakse käesoleva konventsiooni artiklite 23, 24 ja 25 sätteid. Peasekretär teeb vajalikud sammud konverentside ja assambleede kokkukutsumiseks ja organiseerimiseks liidu asukohas pärast kokkulepet Šveitsi Konföderatsiooni valitsusega.

*** Artikkel 29 (CV). Konverentsi ja assamblee koha ja aja muutmine**

***312** 1. Käesoleva konventsiooni artiklite 26 ja 27 sätteid konverentsi kokkukutsumise kohta kohaldatakse vastavalt siis, kui konverentsi täpse koha ja/või aja muutmist taotlevad liikmesriigid või kui niisuguse ettepaneku teeb nõukogu. Selliseid muudatusi võib teha ainult siis, kui käesoleva konventsiooni lõigus 47 määratletud liikmesriikide enamus on andnud nõusoleku.

***313** 2. Iga konverentsi täpse toimumisaja või toimumiskoha muutmise ettepaneku teinud liikmesriik vastutab selle eest, et ettepanek saaks vajaliku arvu teiste liikmesriikide toetuse.

Artikkel 30 (CV). Konverentsidele ettepanekute ja aruannete esitamise tähtajad ja tingimused

***316** 2. Peasekretär palub kohe pärast kutsete väljasaatmist liikmesriikidel endale saata nende ettepanekud konverentsi töö kohta hiljemalt neli kuud enne konverentsi algust.

***318** 4. Peasekretär tähistab igalt liikmesriigilt saadud ettepaneku selle päritolu näitamiseks sümboliga, mille liit sellele liikmesriigile kehtestanud on. Kui ettepaneku on teinud ühiselt enam kui üks liikmesriik, märgitakse sellele võimaluse piires iga liikmesriigi sümbol.

***319** 5. Peasekretär vahendab ettepanekud nende saabumisel kõikidele liikmesriikidele.

***320** 6. Peasekretär kogub kokku ja koordineerib liikmesriikidelt saabunud ettepanekud ja vahendab need saabumisel, kuid vähemalt kaks kuud enne konverentsi avamist kõigile liikmesriikidele. Liidu valitud ametnikel ja personalil, samuti nendel vaatlejatel ja esindajatel, kes võivad konverentsil viibida kooskõlas käesoleva konventsiooni vastavate sätetega, ei ole õigust esitada ettepanekuid.

***321** 7. Peasekretär kogub kokku ka liikmesriikidelt, nõukogult ja sektoritelt saabunud aruanded ja konverentside ettepanekud ning vahendab need liikmesriikidele koos teiste peasekretäri aruannetega vähemalt neli kuud enne konverentsi algust.

***322** 8. Pärast lõigus 316 täpsustatud tähtaega saabunud ettepanekud vahendab peasekretär kõigile liikmesriikidele niipea kui võimalik.

Artikkel 31 (CV). Konverentside volikirjad

***324** 1. Liikmesriigi poolt täievolilisele konverentsile, raadioside konverentsile ja ülemaailmsele rahvusvahelise telekommunikatsiooni konverentsile saadetud delegatsioon peab olema nõuetekohaselt akrediteeritud vastavalt lõikudele 325 kuni 331.

***327** (3) Tingituna lõppaktide allakirjutamisele eelnevast kinnitamisest lõikudes 325 või 326 mainitud ametiisiku poolt, võib delegatsiooni ajutiselt akrediteerida liikmesriigi võõrustajavalitsusega seotud diplomaatilise saatkonna juht. Šveitsi Konföderatsioonis peetava konverentsi korral võib delegatsiooni ajutiselt akrediteerida ka Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni Genfi esindusega seotud liikmesriigi püsidelegatsiooni juht.

***332** 4. (1) Delegatsioonil, kelle volikirjad plenaaristung tunnistab õigeks, on õigus kasutada asjaomase liikmesriigi hääletamisõigust vastavalt põhikirja lõikude 169 ja 210 sätetele ning kirjutada alla lõppaktidele.

***334** 5. Volikirjad deponeeritakse viivitamata konverentsi sekretariaadis. Käesoleva konventsiooni lõigus 361 nimetatud komitee saab sellekohase tõendi ja kannab lõpparvamuse ette plenaaristungile viimase täpsustatud ajaks. Tulenevalt plenaaristungi sellekohasest otsusest saavad delegatsioonid õiguse osaleda konverentsidel ja kasutada asjaomase liikmesriigi hääletamisõigust.

***335** 6. Liikmesriigid püüavad üldreeglina saata liidu konverentsidele oma delegatsioonid. Kui aga liikmesriik ei saa erandkorras oma delegatsiooni saata, siis võib ta anda volitused enda nimel hääletada ja alla kirjutada mõne teise liikmesriigi delegatsioonile. Need volitused antakse üle juriidilise dokumendiga, mille on alla kirjutanud üks lõikudes 325 või 326 nimetatud ametiisikutest.

***339** 10. Liikmesriik, volitatud üksus või organisatsioon, kes soovib telekommunikatsiooni standardiseerimise assambleele, telekommunikatsiooni arengukonverentsile või raadioside assambleele delegatsiooni või esindajad saata, informeerib sellest vastava sektori büroo direktorit, näidates delegatsiooni liikmete või esindajate nimed ja ametid.

III peatükk Protseduurireeglid

Artikkel 32 (CV). Konverentside ja muude koosolekute protseduurireeglid

****339A** Konverentside ja muude koosolekute protseduurireeglid võtab vastu täievoliline konverents. Sätted, mis puudutavad protseduurireeglite muutmist ja nende muudatuste jõustumist, esitatakse samades reeglites.

(*340 Protседuurireeglid on kohaldatavad, ilma et see piiraks põhikirja artiklis 55 ja käesoleva konventsiooni artiklis 42 sisalduvate muutmistõiguste kohaldamist.

**** Artikkel 32A (CV). Hääletamisõigus**

****340A** 1. Liikmesriigi delegatsioonil, kelle liikmesriik on akrediteerinud täieõiguslikult osalema konverentsi, assamblee või muu koosoleku töös, on vastavalt põhikirja artiklile 3 üks hääl kõikidel konverentsidel, assambleedel ja muudel koosolekutel.

****340B** 2. Liikmesriigi delegatsioon kasutab hääletamisõigust vastavalt käesoleva konventsiooni artiklis 31 kirjeldatud tingimustele.

****340C** 3. Kui liikmesriiki ei esinda raadioside assambleel, ülemaailmsel telekommunikatsiooni standardiseerimise assambleel või telekommunikatsiooni arengukonverentsil administratsioon, on vastava liikmesriigi tunnustatud operaatorfirmade esindajatel tervikuna, sõltumata nende arvust, õigus anda üks hääl vastavalt käesoleva konventsiooni lõigu 239 sätetele. Käesoleva konventsiooni lõike 335 kuni 338, mis käsitlevad volituste edasiandmist, kohaldatakse eespool nimetatud konverentside ja assambleede suhtes.

**** Artikkel 32B (CV). Reservatsioonid**

****340D** 1. Üldreeglina püüab iga delegatsioon, kelle arvamust ülejäänud delegatsioonid ei jaga, kohaneda võimaluse korral enamuse arvamusega.

****340E** 2. Iga liikmesriik, kes täievolilisel konverentsil kasutab lõppdokumentide allakirjutamise ajal õigust teha oma deklaratsioonis täpsustatud reservatsioone, võib reservatsioone, mis puudutavad käesoleva

konventsiooni või põhikirja muudatusi, teha seni, kuni muudatuste ratifitseerimis-, vastuvõtmis-, heakskiidu- või ühinemiskiri on peasekretäri juurde deponeeritud.

****340F** 3. Kui delegatsioonile näib mõni otsus selline, millega nõusolemisest tema valitsusel seoses administratiiveeskirjade muudatustega tuleks hoiduda, teeb see delegatsioon seoses kõnealuse otsusega lõplikke või ajutisi reservatsioone; delegatsioon võib konverentsil mitteosaleva liikmesriigi nimel, kes on delegatsioonile vastavalt käesoleva konventsiooni artikli 31 sätetele andnud lõppaktidele allakirjutamise volitused, teha kõiki selliseid reservatsioone.

***340G** 4. Pärast konverentsi tehtud reservatsioonid kehtivad üksnes juhul, kui liikmesriik, kes need tegi, seda ametlikult kinnitab, teatades oma nõusolekust olla seotud muudetud või ümbertöötatud dokumendiga, mille on vastu võtnud konverents, mille lõppemisel kõnealune reservatsioon tehti.

*****341 kuni 467**

IV peatükk **Muud sätted**

Artikkel 33 (CV). Rahalised vahendid

***468** 1. (1) Skaala, millelt iga liikmesriik, vastavalt allpool toodud lõigu 468A sätetele, ja sektoriliige, vastavalt allpool toodud lõigu 468B sätetele, valib oma liikmemaksuklassi kooskõlas põhikirja artikli 28 vastavate sätetega, on järgmine:

40 liikmemaksuühikuga osalev	8 liikmemaksuühikuga osalev
35 liikmemaksuühikuga osalev	5 liikmemaksuühikuga osalev
30 liikmemaksuühikuga osalev	4 liikmemaksuühikuga osalev
28 liikmemaksuühikuga osalev	3 liikmemaksuühikuga osalev
25 liikmemaksuühikuga osalev	2 liikmemaksuühikuga osalev
23 liikmemaksuühikuga osalev	1 1/2 liikmemaksuühikuga osalev
20 liikmemaksuühikuga osalev	1 liikmemaksuühikuga osalev
18 liikmemaksuühikuga osalev	1/2 liikmemaksuühikuga osalev
15 liikmemaksuühikuga osalev	1/4 liikmemaksuühikuga osalev
13 liikmemaksuühikuga osalev	1/8 liikmemaksuühikuga osalev
10 liikmemaksuühikuga osalev	1/16 liikmemaksuühikuga osalev

***468A** (1 *bis*) 1/8 ja 1/16 liikmemaksuühikuga liikmemaksuklassi võivad valida üksnes need liikmesriigid, keda ÜRO on loetlenud vähem arenenud maade hulgas ja keda on määranud nõukogu.

***468B** (1 *ter*) Sektoriliikmed ei või valida madalamat liikmemaksuklassi kui 1/2 ühikut, välja arvatud telekommunikatsiooni arengusektori liikmed, kes võivad valida 1/4, 1/8 ja 1/16 ühikut. 1/16 liikmemaksuühikuga liikmemaksuklass on mõeldud arengumaade sektoriliikmetele vastavalt ÜRO arenguprogrammi (UNDP) nimestikule, mille vaatab läbi Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu nõukogu.

***469** (2) Liikmesriik või sektoriliige võib peale lõigus 468 loetletud liikmemaksuklasside valida endale suurema kui 40 liikmemaksuühikuga klassi.

***470** (3) Peasekretär vahendab iga täievolilisel konverentsil esindamata liikmesriigi otsuse tema valitud liikmemaksuklassi kohta kõigile liikmesriikidele.

*****471**

***472** 2. (1) Iga uus liikmesriik ja sektoriliige maksab oma liikmeksastumise aastast alates liikmemaksu, mida arvestatakse liikmeksastumise või vastuvõtmise esimese kuu esimesest päevast alates.

***473** (2) Kui liikmesriik denonssseerib põhikirja ja käesoleva konventsiooni või sektoriliige denonssseerib oma osaluse sektoris, siis maksab ta liikmemaksu selle kuu viimase päevani, mil denonssseerimine jõustub, kooskõlas põhikirja lõiguga 237 ja käesoleva konventsiooni lõiguga 240.

***474** 3. Võlasummade aastaintress on 3% (kolm protsenti) kolme kuu jooksul alates liidu iga rahandusaasta neljanda kuu algusest ja 6% (kuus protsenti) alates seitsmenda kuu algusest.

*****475**

***476** 4. (1) Käesoleva konventsiooni artiklites 259 kuni 262 viidatud organisatsioonid ja teised rahvusvahelised organisatsioonid (kui nõukogu ei ole neid vastastikusel alusel vabastanud) ja sektoriliikmed (välja arvatud

juhul, kui nad osalevad oma vastava sektori konverentsil või assambleel), osaledes täievolilisel konverentsil, liidu sektori koosolekul või ülemaailmsel rahvusvahelisel telekommunikatsiooni konverentsil, jagavad nende konverentside ja koosolekute kulud vastavalt kulude suurusele kooskõlas rahandusmäärustega.

***477** (2) Iga sektoriliige, kes on käesoleva konventsiooni lõigus 237 osutatud nimekirjas, jagab sektorikulud vastavalt lõikudele 479 ja 480.

*****478**

*****479**

***480** (4) Iga asjaomase sektori makstav liikmemaksuühiku summa suurus on 1/5 liikmesriikide liikmemaksuühikust. Neid liikmemakse loetakse liidu tuludeks. Nad kannavad intressi vastavalt lõigu 474 sätetele.

***480A** (5) Kui sektoriliige annab panuse liidu kulude jagamise vastavalt põhikirja artiklile 159, tuleb määratleda sektor, kuhu panus antakse.

*****481**

*****482**

*****483**

****483A** Käesoleva konventsiooni lõigus 241A kirjeldatud toetajaliikmed osalevad nende sektori, töögruppide ja alagruppide kulude katmisel, mille tööst nad osa võtavad, nii nagu nõukogu määranud on.

***484** 5. Nõukogu määrab kriteeriumid, mida kohaldatakse liidu mõnede teenuste ja toodete kulude katmisel.

******485** 6. Liit säilitab reservarvet, et omada töökapitali olulisteks väljaminekuteks ja säilitada piisavalt sularahareserve, selleks et vältida laenude võtmist nii palju kui võimalik. Nõukogu määrab igal aastal esitatud vajaduste põhjal reservarve suuruse. Iga kaheaastase eelarveperioodi lõpus pannakse reservarvele kõik eelarvekrediidid, mida ei ole ära kulutatud ning mis ei ole võlaga seotud. Muud selle arve üksikasjad on kirjeldatud finantseeskirjades.

******486** 7. (1) Peasekretär võib kokkuleppel koordineerimisnõukomiteega vastu võtta vabatahtlike annetusi sularahas või muul kujul, eeldusel et selliste vabatahtlike annetustega kaasnevad tingimused sobiksid kokku liidu eesmärkide ja programmidega ja konverentsi vastuvõetud programmidega ning oleksid kooskõlas finantseeskirjadega, mis sisaldavad erisätteid selliste vabatahtlike annetuste vastuvõtmise ja kasutamise kohta.

******487** (2) Peasekretär kannab sellistest vabatahtlikest annetustest nõukogule ette finantstegevuse aruandes ja ka kokkuvõttes, milles on näidatud iga vabatahtliku annetuse päritolu, ettepanek selle kasutamise kohta ja järgnev tegevus.

Artikkel 35 (CV). Keeled

***490** 1. (1) Peale põhikirja artikli 29 vastavates sätetes nimetatud keelte võib kasutada teisi keeli juhul:

***491** a) kui peasekretärile on esitatud taotlus võimaldada täiendava keele või keelte kasutamist suuliselt või kirjalikult, tingimusel et sellest tekkinud täiendavad kulud tasuvad need liikmesriigid, kes on esitanud selle taotluse või seda toetanud;

***492** b) kui liidu konverentsidel või koosolekutel teeb mõni delegatsioon ise, pärast seda, kui ta on informeerinud peasekretäri või vastava büroo direktorit, omal kulul korraldused teha suuline tõlge oma keelest mõnda teise keelde, millele on viidatud põhikirja artikli 29 vastavates sätetes.

***493** (2) Peasekretär rahuldab lõigus 491 sätestatud juhtumil võimaluse piires taotluse, olles enne kohustanud asjaomaseid liikmesriike tasuma liidule sellega seoses tekkivad kulud.

******494** (3) Lõigus 492 sätestatud juhtumil võib asjaomane delegatsioon soovi korral korraldada omal kulul ka suulist tõlget ühest põhikirja artikli 29 vastavas sättes viidatud keelest oma keelde.

***495** 2. Iga põhikirja artikli 29 vastavates sätetes viidatud dokumendi võib avaldada ka muudes keeltes peale seal täpsustatute, tingimusel, et sellist avaldamist taotlevad liikmesriigid kohustuvad kandma kõik tõlkimis- ja avaldamiskulud.

V peatükk Mittesugused telekommunikatsiooniteenuste osutamise seotud sätted

Artikkel 37 (CV). Arvete avamine ja kasutamine

***497** 1. Rahvusvaheliste arvete kasutamist loetakse jooksvateks tehinguteks ning see toimub neil juhtudel, kui asjaomaste liikmesriikide ja sektoriliikmete valitsused on kokku leppinud sellekohases korras, vastavalt nende liikmesriikide ja sektoriliikmete jooksvatele rahvusvaheliste kohustustele. Seal, kus on kokku lepitud sellises korras ning kus puuduvad põhikirja artikli 42 alusel tehtud erilepingud, toimub see kasutamine vastavalt administratiiveeskirjadele.

***498** 2. Liikmesriikide administratsioonid ja sektoriliikmed, kes osutavad rahvusvahelisi telekommunikatsiooniteenuseid, lepivad kokku oma deebet ja krediti suuruse.

Artikkel 38 (CV). Valuutaühik

***500** Kui liikmesriikide vahel erilepingud puuduvad, kasutatakse rahvusvaheliste telekommunikatsiooniteenuste arveldamisel ja rahvusvaheliste arvete loomisel valuutaühikuna:

– Rahvusvahelise Valuutafondi valuutaühikut või

– kuldfranki,

mõlemal juhul nii, nagu määratlevad administratiiveeskirjad. Rakendussätted on esitatud rahvusvahelise telekommunikatsiooni eeskirjade 1. lisas.

Artikkel 40 (CV). Salakeel

***505** 2. Salakeeles eratelegramme võivad vastu võtta kõik liikmesriigid, välja arvatud need, kes on enne peasekretäri kaudu teatanud, et nad ei luba kõnealuse korrespondentsi puhul salakeelt.

***506** 3. Liikmesriigid, kes ei võta vastu oma maalt pärit või nende territooriumile saadetud salakeeles eratelegramme, peavad lubama nende transiiti, välja arvatud juhul, kui teenus on lõpetatud vastavalt põhikirja artiklile 35.

VI peatükk Arbitraaž

Artikkel 41 (CV). Arbitraaž: menetlus

***510** 4. Kui arbitraaž on usaldatud valitsustele või nende administratsioonidele, peavad need olema valitud liikmesriikide hulgast, kes ei ole vaidlusega seotud, kuid kes on osapooled kokkuleppes, mille rakendamine põhjustas vaidluse.

Artikkel 42 (CV). Käesoleva konventsiooni muutmisset

***519** 1. Iga liikmesriik võib teha ettepaneku käesoleva konventsiooni muutmiseks. Iga selline ettepanek peab jõudma peasekretäri kätte hiljemalt kaheksa kuud enne täievolilise konverentsi kindlaksmääratud avapäeva, et tagada selle õigeaegne edasiandmine liikmesriikidele ja nende poolne läbiarutamine. Peasekretär edastab kõik sellised ettepanekud kõikidele liikmesriikidele võimalikult kiiresti, kuid hiljemalt kuus kuud enne eespool nimetatud päeva.

***520** 2. Iga vastavalt lõigule 519 tehtud muudatuse ettepaneku muudatuse võib liikmesriik esitada igal ajal, liikmesriigi delegatsioon võib selle esitada aga täievolilisel konverentsil.

***523** 5. Kui käesoleva artikli eelmistes lõikudes, mis prevaleerivad, pole sätestatud teisiti, kohaldatakse käesoleva konventsiooni üldsätteid konverentside kohta ning konverentside ja muude kohtumiste protseduurireegleid.

***524** 6. Kõik käesoleva konventsiooni muudatused, mis täievoliline konverents vastu on võtnud, jõustuvad tervikuna ja ühtse parandusdokumendi vormis konverentsi kindlaksmääratud kuupäeval nende liikmesriikide vahel, kes on enne seda kuupäeva deponeerinud käesoleva konventsiooni ja selle muudatuste ratifitseerimis-, vastuvõtmis-, heakskiitmis- või ühinemiskirjad. Ainult osa sellise muutmisdokumendi ratifitseerimine, vastuvõtmine, heakskiitmine või sellega osaline ühinemine pole võimalik.

***526** 8. Peasekretär teatab kõikidele liikmesriikidele kõikidest ratifitseerimis-, vastuvõtmis-, heakskiitmis- või ühinemiskirjade sisseandmisest.

II osa JÕUSTUMISKUUPÄEV

Käesolevas dokumendis esitatud muudatused jõustuvad tervikuna ja ühtse dokumendina 2000. aasta 1. jaanuaril liikmesriikide vahel, kes sel ajal on Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu põhikirja ja konventsiooni (Genf, 1992) osalised ning on deponeerinud enne seda kuupäeva käesoleva muutmisdokumendi ratifitseerimis-, vastuvõtmis-, heakskiitmis- või ühinemiskirja.

Selle tõenduseks on täievolilised esindajad alla kirjutanud käesoleva Rahvusvahelise Telekommunikatsiooni Liidu konventsiooni (Genf, 1992) muutmisdokumendi originaali; konventsiooni on muutnud täievoliline konverents (Kyoto, 1994).

Minneapolis, 6. november 1998

Lisa (CV)

KÄESOLEVAS KONVENTSIOONIS JA RAHVUSVAHELISE TELEKOMMUNIKATSIOONI LIIDU ADMINISTRATIIVEESKIRJAJES KASUTATUD MÕISTETE DEFINITSIOONID

***1002** *Vaatleja*: isik, kelle kooskõlas käesoleva konventsiooni vastavate sätetega on lähetanud:

- Ühinenud Rahvaste Organisatsioon, Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni eriagentuur, Rahvusvaheline Aatomienergiaagentuur, regionaalne telekommunikatsiooni organisatsioon või valitsustevaheline satelliitsüsteeme käitav organisatsioon, et osaleda nõuandva õigusvõimega täievolilisel konverentsil, mõne sektori konverentsil või koosolekul,
- rahvusvaheline organisatsioon, et osaleda nõuandva õigusvõimega mõne sektori konverentsil või koosolekul,
- liikmesriigi valitsus, et osaleda mittehääleõigusliku õigusvõimega mõnel regionaalkonverentsil, või
- konventsiooni lõigus 229 viidatud sektoriliige või rahvusvaheline organisatsioon, kes esindab selliseid sektoriliikmeid,

INSTRUMENT AMENDING THE CONVENTION OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION (GENEVA, 1992) as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994) (Amendments adopted by the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998))

CONVENTION OF THE INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION (GENEVA, 1992)*Part I Foreword

By virtue of and in implementation of the relevant provisions of the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994), in particular those in Article 42 thereof, the Plenipotentiary Conference of the International Telecommunication Union (Minneapolis, 1998) has adopted the following amendments to the said Convention:

* In accordance with Resolution PLEN/I of the Plenipotentiary Conference (Minneapolis, 1998) on inclusion of gender perspective in the work of ITU, the language used in the texts of the basic instruments of the Union (Constitution and Convention) is to be considered gender neutral.

Chapter I FUNCTIONING OF THE UNION Section I
Article I (CV). Plenipotentiary Conference

MOD 2 (2) If practicable, the precise place and the exact dates of a plenipotentiary conference shall be set by the preceding Plenipotentiary Conference; failing this, they shall be fixed by the Council with the concurrence of the majority of the Member States.

MOD 4 a) when at least one-quarter of the Member States have individually proposed a change to the Secretary-General; or

MOD 6 (2) Any such change shall require the concurrence of a majority of the Member States.

Article 2 (CV). Elections and Related Matters

The Council

MOD 7 1. Except in the case of vacancies arising in the circumstances described in Nos. 10 to 12 below, the Member States elected to the Council shall hold office until the date on which a new Council is elected. They shall be eligible for re-election.

MOD 8 2. (1) If, between two plenipotentiary conferences, a seat becomes vacant on the Council, it shall pass by right to the Member State from the same region as the Member State whose seat is vacated, which had obtained at the previous election the largest number of votes among those not elected.

MOD 9 (2) When for any reason a vacant seat cannot be filled according to the procedure of No. 8 above, the Chairman of the Council shall invite the other Member States of the region to seek election within one month of such an invitation being issued. At the end of this period, the Chairman of the Council shall invite Member States to elect a new Council Member. The election shall be carried out by secret ballot by correspondence. The same majority as indicated above will be required. The new Council Member shall hold office until the election of the new Council by the next competent Plenipotentiary Conference.

MOD 12 b) when a Member State resigns its membership of the Council.

MOD Article 3 (CV). Other Conferences and Assemblies

MOD 23 1. In conformity with the relevant provisions of the Constitution, the following world conferences and assemblies of the Union shall normally be convened within the period between two Plenipotentiary Conferences:

MOD 24 a) one or two world radiocommunication conferences;

MOD 25 b) one world telecommunication standardization assembly;

MOD 27 d) one or two radiocommunication assemblies.

SUP 29

MOD 30 # an additional world telecommunication standardization assembly may be convened.

MOD 33 b) on the recommendation of the previous world conference or assembly of the Sector concerned, if approved by the Council; in the case of a radiocommunication assembly, the recommendation of the assembly shall be transmitted to the following world radiocommunication conference for comments for the attention of the Council;

MOD 34 c) at the request of at least one-quarter of the Member States, which shall individually address their requests to the Secretary-General; or

MOD 39 c) at the request of at least one-quarter of the Member States belonging to the region concerned, which shall individually address their requests to the Secretary-General; or

MOD 41 5. (1) The precise place and the exact dates of a world or regional conference or an assembly of a Sector may be fixed by a plenipotentiary conference.

MOD 42 (2) In the absence of such a decision, the Council shall determine the precise place and the exact dates of a world conference or an assembly of a Sector with the concurrence of a majority of the Member States, and of a regional conference with the concurrence of a majority of the Member States belonging to the region concerned; in both cases the provisions of No. 47 below shall apply.

MOD 44 a) at the request of at least one-quarter of the Member States in the case of a world conference or an assembly of a Sector, or of at least one-quarter of the Member States belonging to the region concerned in the case of a regional conference. Their requests shall be addressed individually to the Secretary-General, who shall transmit them to the Council for approval; or

MOD 46 (2) In the cases specified in Nos. 44 and 45 above, the changes proposed shall not be finally adopted until accepted by a majority of the Member States, in the case of a world conference or an assembly of a Sector, or by a majority of the Member States belonging to the region concerned, in the case of a regional conference, subject to the provisions of No. 47 below.

MOD 47 7. In the consultations referred to in Nos. 42, 46, 118, 123, 138, 302, 304, 305, 307 and 312 of this Convention, Member States which have not replied within the time limits specified by the Council shall be regarded as not participating in the consultations, and in consequence shall not be taken into account in computing the majority. If the number of replies does not exceed one-half of the Member States consulted, a further consultation shall take place, the results of which shall be decisive regardless of the number of votes cast.

Section 2

Article 4 (CV). The Council

MOD 50 1. The number of Member States of the Council shall be determined by the Plenipotentiary Conference which is held every four years.

MOD 50A 2. This number shall not exceed 25% of the total number of Member States.

MOD 53 (3) Between ordinary sessions, it may be convened, as a general rule at the seat of the Union, by the Chairman at the request of a majority of its Member States, or on the initiative of the Chairman under the conditions provided for in No. 18 of this Convention.

MOD 55 4. At the beginning of each ordinary session, the Council shall elect its own Chairman and Vice-Chairman from among the representatives of its Member States, taking into account the principle of rotation between the regions. They shall serve until the opening of the next ordinary session and shall not be eligible for re-election. The Vice-Chairman shall serve as Chairman in the absence of the latter.

MOD 56 5. The person appointed to serve on the Council by a Member State of the Council shall, so far as possible, be an official serving in, or directly responsible to, or for, their telecommunication administration and qualified in the field of telecommunication services.

MOD 57 6. Only the travelling, subsistence and insurance expenses incurred by the representative of each Member State of the Council in his capacity at Council sessions shall be borne by the Union.

MOD 58 7. The representative of each Member State of the Council shall have the right to attend, as an observer, all meetings of the Sectors of the Union.

MOD 60 9. The Secretary-General, the Deputy Secretary-General and the Directors of the Bureaux may participate as of right in the deliberations of the Council, but without taking part in the voting. Nevertheless, the Council may hold meetings confined to the representatives of its own Member States.

ADD 60A A Member State which is not a Member of the Council may, with prior notice to the Secretary-General, send one observer at its own expense to meetings of the Council, its committees and its working groups. An observer shall not have the right to vote or address the meeting.

MOD 61 10. The Council shall consider each year the report prepared by the Secretary-General on implementation of the strategic plan adopted by the Plenipotentiary Conference and shall take appropriate action.

MOD 69 (3) take decisions to ensure equitable geographical distribution and representation of women in the Professional and higher categories in the staff of the Union and monitor the implementation of such decisions;

MOD 73 (7) review and approve the biennial budget of the Union, and consider the budget forecast for the two-year period following that budget, taking account of the decisions of the Plenipotentiary Conference in relation to No. 50 of the Constitution and of the financial limits set by that Conference in accordance with No. 51 of the Constitution; it shall ensure the strictest possible economy but be mindful of the obligation upon the Union to achieve satisfactory results as expeditiously as possible. In so doing, the Council shall take into account the views of the Coordination Committee as contained in the report by the Secretary-General mentioned in No. 86 and the financial operating report mentioned in No. 101 of this Convention;

MOD 75 (9) arrange for the convening of the conferences of the Union and provide, with the consent of a majority of the Member States in the case of a world conference, or of a majority of the Member States belonging to the region concerned in the case of a regional conference, appropriate directives to the General Secretariat and the Sectors of the Union with regard to their technical and other assistance in the preparation for and organization of conferences;

MOD 79 (13) take any necessary steps, with the agreement of a majority of the Member States, provisionally to resolve questions not covered by the Constitution, this Convention, the Administrative Regulations and their annexes and which cannot await the next competent conference for settlement;

MOD 81 (15) send to Member States, as soon as possible after each of its sessions, summary records on the activities of the Council and other documents deemed useful;

Section 3

Article 5 (CV). General Secretariat

MOD 86 c) prepare, with the assistance of the Coordination Committee, and submit to the Council a report indicating changes in the telecommunication environment since the last plenipotentiary conference and containing recommended action relating to the Union's future policies and strategy, together with their financial implications;

ADD 86A cbis) coordinate implementation of the strategic plan adopted by the Plenipotentiary Conference and prepare an annual report on this implementation for review by the Council;

ADD 87A dbis) prepare an annual operational plan and financial plan of activities to be undertaken by the staff of the General Secretariat in support of the strategic plan, to be reviewed by Council.

MOD 100 q) after consultation with the Coordination Committee and making all possible economies, prepare and submit to the Council a biennial draft budget covering the expenditures of the Union, taking account of the financial limits laid down by the Plenipotentiary Conference. This draft shall consist of a consolidated budget, including cost-based budgets for the three Sectors, prepared in accordance with the budget guidelines issued by the Secretary-General, and comprising two versions. One version shall be for zero growth of the

contributory unit, the other for a growth less than or equal to any limit fixed by the Plenipotentiary Conference, after any drawing on the Reserve Account. The budget resolution, after approval by the Council, shall be sent for information to all Member States;

MOD 102 s) with the assistance of the Coordination Committee, prepare an annual report on the activities of the Union which, after approval by the Council, shall be sent to all Member States;

ADD 102A sbis) manage the special arrangements referred to in No. 76A of the Constitution, the cost of this management being borne by the signatories of the arrangement in a manner agreed between them and the Secretary-General.

Section 4

Article 6 (CV). Coordination Committee

MOD 109 2. The Committee shall endeavour to reach conclusions unanimously. In the absence of the support of the majority in the Committee, its Chairman may in exceptional circumstances take decisions, on his own responsibility, provided he judges that the decision of the matters in question is urgent and cannot await the next session of the Council. In such circumstances he shall report promptly in writing on such matters to the Member States of the Council, setting forth his reasons for such action together with any other written views submitted by other members of the Committee. If in such circumstances the matters are not urgent, but nevertheless important, they shall be submitted for consideration by the next session of the Council.

Section 5 Radiocommunication Sector

Article 7 (CV). World Radiocommunication Conference

MOD 117 d) the identification of topics to be studied by the radiocommunication assembly and the radiocommunication study groups, as well as matters that the assembly shall consider in relation to future radiocommunication conferences.

MOD 118 (2) The general scope of this agenda should be established four to six years in advance, and the final agenda shall be established by the Council preferably two years before the conference, with the concurrence of a majority of the Member States, subject to the provisions of No. 47 of this Convention. These two versions of the agenda shall be established on the basis of the recommendations of the world radiocommunication conference, in accordance with No. 126 of this Convention.

MOD 121 a) at the request of at least one-quarter of the Member States. Such requests shall be addressed individually to the Secretary-General, who shall transmit them to the Council for approval; or

MOD 123 (2) The proposed changes to the agenda of a world radiocommunication conference shall not be finally adopted until accepted by a majority of the Member States, subject to the provisions of No. 47 of this Convention.

Article 8 (CV). Radiocommunication Assembly

MOD 131 (1) consider the reports of study groups prepared in accordance with No. 157 of this Convention and approve, modify or reject the draft recommendations contained in those reports, and consider the reports of the radio communication advisory group prepared in accordance with No. 160H of this Convention;

MOD 136 (6) report to the following world radiocommunication conference on the progress in matters that may be included in the agenda of future radiocommunication conferences.

ADD 137A A radiocommunication assembly may refer specific matters within its competence to the radiocommunication advisory group for advice.

Article 9 (CV). Regional Radiocommunication Conferences

MOD 138 The agenda of a regional radiocommunication conference may provide only for specific radiocommunication questions of a regional nature, including instructions to the Radio Regulations Board and the Radiocommunication Bureau regarding their activities in respect of the region concerned, provided such instructions do not conflict with the interests of other regions. Only items included in its agenda may be discussed by such a conference. The provisions contained in Nos. 118 to 123 of this Convention shall apply to a regional radiocommunication conference, but only with regard to the Member States of the region concerned.

Article 11 (CV). Radiocommunication Study Groups

MOD 149 2. (1) The radiocommunication study groups shall study Questions adopted in accordance with a procedure established by the radiocommunication assembly and prepare draft recommendations to be adopted in accordance with the procedure set forth in Nos. 246A to 247 of this Convention.

ADD 149B (2) The radiocommunication study groups shall also study topics identified in resolutions and recommendations of world radiocommunication conferences. The results of such studies shall be included in recommendations or in the reports prepared in accordance with No. 156 below.

MOD 150 (3) The study of the above questions and topics shall, subject to No. 158 below, focus on the following:

MOD 151 a) use of the radio-frequency spectrum in terrestrial and space radio-communication and of the geostationary-satellite and other satellite orbits;

MOD 155 (3) These studies shall not generally address economic questions, but when they involve comparing technical or operational alternatives economic factors may be taken into consideration.

ADD Article 11A (CV). Radiocommunication Advisory Group

ADD 160A 1. The radiocommunication advisory group shall be open to representatives of administrations of Member States and representatives of Sector Members and to chairmen of the study groups, and will act through the Director.

ADD 160B 2. The radiocommunication advisory group shall:

ADD 160C (1) review priorities, programmes, operations, financial matters and strategies related to radiocommunication assemblies, study groups and the preparation of radiocommunication conferences, and any specific matters as directed by a conference of the Union, a radiocommunication assembly or the Council;

ADD 160D (2) review progress in the implementation of the programme of work established under No. 132 of this Convention;

ADD 160E (3) provide guidelines for the work of study groups;

ADD 160F (4) recommend measures, inter alia, to foster cooperation and coordination with other standards bodies, with the Telecommunication Standardization Sector, the Telecommunication Development Sector and the General Secretariat;

ADD 160G (5) adopt its own working procedures compatible with those adopted by the radiocommunication assembly;

ADD 160H (6) prepare a report for the Director of the Radiocommunication Bureau indicating action in respect of the above items;

Article 12 (CV). Radiocommunication Bureau

MOD 164 a) coordinate the preparatory work of the study groups and the Bureau, communicate to the Member States and Sector Members the results of this preparatory work, collect their comments and submit a consolidated report to the conference which may include proposals of a regulatory nature;

MOD 169 b) distribute to all Member States the Rules of procedure of the Board and collect comments thereon received from administrations;

ADD 175A (3bis) provide the necessary support for the radiocommunication advisory group, and report each year to Member States and Sector Members and to the Council on the results of the work of the advisory group.

ADD 175B (3ter) provide practical measures to facilitate the participation of developing countries in the radiocommunication study groups.

MOD 177 a) carry out studies to furnish advice with a view to the operation of the maximum practicable number of radio channels in those portions of the spectrum where harmful interference may occur, and with a view to the equitable, effective and economical use of the geostationary-satellite and other satellite orbits, taking into account the needs of Member States requiring assistance, the specific needs of developing countries, as well as the special geographical situation of particular countries;

MOD 178 b) exchange with Member States and Sector Members data in machine-readable and other forms, prepare and keep up to date any documents and databases of the Radiocommunication Sector, and arrange, with the Secretary-General, as appropriate, for their publication in the working languages of the Union in accordance with No. 172 of the Constitution;

MOD 180 d) submit to the world radiocommunication conference a report on the activities of the Radiocommunication Sector since the last conference; if a world radio communication conference is not

planned, a report on the activities of the Sector covering the two-year period since the last conference shall be submitted to the Council and, for information, to Member States and Sector Members;

ADD 181A e bis) prepare an annual operational plan and financial plan of activities to be undertaken by the Bureau in support of the Sector as a whole, to be reviewed by the radiocommunication advisory group in accordance with Article 11A of this Convention and provided to the Council.

Section 6 Telecommunication Standardization Sector

MOD Article 13 (CV). World Telecommunication Standardization Assembly

MOD 184 1. In accordance with No. 104 of the Constitution, a world telecommunication standardization assembly shall be convened to consider specific matters related to telecommunication standardization.

MOD 185 2. The questions to be studied by a world telecommunication standardization assembly, on which recommendations shall be issued, shall be those adopted pursuant to its own procedures or referred to it by the Plenipotentiary Conference, any other conference, or the Council.

MOD 186 3. In accordance with No. 104 of the Constitution, the assembly shall:

MOD 187 a) consider the reports of study groups prepared in accordance with No. 194 of this Convention and approve, modify or reject draft recommendations contained in those reports, and consider the reports of the telecommunication standardization advisory group in accordance with Nos. 197J and 197K of this Convention;

(MOD) 190 d) group, as far as practicable, questions of interest to the developing countries to facilitate their participation in these studies;

ADD 191A 4. A world telecommunication standardization assembly may assign specific matters within its competence to the telecommunication standardization advisory group indicating the action required on those matters.

ADD 191B 5. A world telecommunication standardization assembly shall be presided over by a person designated by the government of the country in which the meeting is held or, in the case of a meeting held at the seat of the Union, by a person elected by the assembly itself. The Chairman shall be assisted by Vice-Chairmen elected by the assembly.

Article 14 (CV). Telecommunication Standardization Study Groups

MOD 192 1. (1) Telecommunication standardization study groups shall study Questions adopted in accordance with a procedure established by the world telecommunication standardization assembly and prepare draft recommendations to be adopted in accordance with the procedure set forth in Nos. 246A to 247 of this Convention.

MOD 194 (3) Each study group shall prepare for the world telecommunication standardization assembly a report indicating the progress of work, the recommendations adopted in accordance with the consultation procedure contained in No. 192 above, and any draft new or revised recommendations for consideration by the assembly.

MOD 197 4. For the purpose of facilitating the review of activities in the Telecommunication Standardization Sector, measures should be taken to foster cooperation and coordination with other organizations concerned with telecommunication standardization and with the Radiocommunication Sector and the Telecommunication Development Sector. A world telecommunication standardization assembly shall determine the specific duties, conditions of participation and rules of procedure for these measures.

ADD Article 14A (CV). Telecommunication Standardization Advisory Group

ADD 197C 1. The telecommunication standardization advisory group shall be open to representatives of administrations of Member States and representatives of Sector Members and to chairmen of the study groups.

ADD 197D 2. The telecommunication standardization advisory group shall:

ADD 197E (1) review priorities, programmes, operations, financial matters and strategies for activities in the Telecommunication Standardization Sector;

ADD 197F (2) review progress in the implementation of the programme of work established under No. 188 of this Convention;

ADD 197G (3) provide guidelines for the work of study groups;

ADD 197H (4) recommend measures, inter alia, to foster cooperation and coordination with other relevant bodies, with the Radiocommunication Sector, the Telecommunication Development Sector and the General Secretariat;

ADD 197I (5) adopt its own working procedures compatible with those adopted by the world telecommunication standardization assembly;

ADD 197J (6) prepare a report for the Director of the Telecommunication Standardization Bureau indicating action in respect of the above items;

ADD 197K (7) prepare a report for the world telecommunication standardization assembly on the matters assigned to it in accordance with No. 191A and transmit it to the Director for submission to the assembly.

Article 15 (CV). Telecommunication Standardization Bureau

MOD 200 a) update annually the work programme approved by the world telecommunication standardization assembly, in consultation with the chairmen of the telecommunication standardization study groups;

MOD 201 b) participate, as of right, but in an advisory capacity, in the deliberations of the world telecommunication standardization assemblies and of the telecommunication standardization study groups. The Director shall make all necessary preparations for assemblies and meetings of the Telecommunication Standardization Sector in consultation with the General Secretariat in accordance with No. 94 of this Convention and, as appropriate, with the other Sectors of the Union, and with due regard for the directives of the Council concerning these preparations;

MOD 202 c) process information received from administrations in application of the relevant provisions of the International Telecommunication Regulations or decisions of the world telecommunication standardization assembly and prepare it, where appropriate, in a suitable form for publication;

MOD 203 d) exchange with Member States and Sector Members data in machine-readable and other forms, prepare and, as necessary, keep up to date any documents and databases of the Telecommunication Standardization Sector, and arrange with the Secretary-General, where appropriate, for their publication in the working languages of the Union in accordance with No. 172 of the Constitution;

MOD 204 e) submit to the world telecommunication standardization assembly a report on the activities of the Sector since the last assembly; the Director shall also submit to the Council and to the Member States and Sector Members such a report covering the two-year period since the last assembly, unless a second assembly is convened;

ADD 205A fbis) prepare an annual operational plan and financial plan of activities to be undertaken by the Bureau in support of the Sector as a whole, to be reviewed by the telecommunication standardization advisory group and provided to the Council;

ADD 205B g) provide the necessary support for the telecommunication standardization advisory group, and report each year to Member States and Sector Members and to the Council on the results of its work;

ADD 205C h) provide assistance to developing countries in the preparatory work for world standardization assemblies, particularly with regard to matters of a priority nature for those countries.

Section 7 Telecommunication Development Sector

Article 16 (CV). Telecommunication Development Conferences

MOD 213 2. The draft agenda of telecommunication development conferences shall be prepared by the Director of the Telecommunication Development Bureau and be submitted by the Secretary-General to the Council for approval with the concurrence of a majority of the Member States in the case of a world conference, or of a majority of the Member States belonging to the region concerned in the case of a regional conference, subject to the provisions of No. 47 of this Convention.

ADD 213A 3. A world telecommunication development conference may refer specific matters within its competence to the telecommunication development advisory group for advice.

Article 17 (CV). Telecommunication Development Study Groups

ADD 215A 3. Each telecommunication development study group shall prepare for the world telecommunication development conference a report indicating the progress of work and any draft new or revised recommendations for consideration by the conference.

ADD 215B 4. Telecommunication development study groups shall study Questions and prepare draft recommendations to be adopted in accordance with the procedures set out in Nos. 246A to 247 of this Convention.

ADD Article 17A(CV). Telecommunication Development Advisory Group

ADD 215C 7. The telecommunication development advisory group shall be open to representatives of administrations of Member States and representatives of Sector Members and to chairmen and vice-chairmen of study groups.

ADD 215D 8. The telecommunication development advisory group shall:

ADD 215E (1) review priorities, programmes, operations, financial matters and strategies for activities in the Telecommunication Development Sector;

ADD 215F (2) review progress in the implementation of the programme of work established under No. 209 of this Convention;

ADD 215G (3) provide guidelines for the work of study groups;

ADD 215H (4) recommend measures, inter alia, to foster cooperation and coordination with the Radiocommunication Sector, the Telecommunication Standardization Sector and the General Secretariat, as well as with other relevant development and financial institutions.

ADD 215I (5) adopt its own working procedures compatible with those adopted by the world telecommunication development conference.

ADD 215J (6) prepare a report for the Director of the Telecommunication Development Bureau indicating action in respect of the above items.

ADD 215K 9. Representatives of bilateral cooperation and development aid agencies and multilateral development institutions may be invited by the Director to participate in the meetings of the advisory group.

Article 18 (CV). Telecommunication Development Bureau

MOD 222 e) submit to the world telecommunication development conference a report on the activities of the Sector since the last conference; the Director shall also submit to the Council and to the Member States and Sector Members such a report covering the two-year period since the last conference;

(MOD) 223 f) prepare a cost-based budget estimate for the requirements of the Telecommunication Development Sector and transmit it to the Secretary-General for consideration by the Coordination Committee and inclusion in the Union's budget;

ADD 223A fbis) prepare an annual operational plan and financial plan of activities to be undertaken by the Bureau in support of the Sector as a whole, to be reviewed by the telecommunication development advisory group and provided to the Council;

ADD 223B g) provide the necessary support for the telecommunication development advisory group, and report each year to the Member States and Sector Members and to the Council on the results of its work.

MOD 224 3. The Director shall work collegially with the other elected officials in order to ensure that the Union's catalytic role in stimulating telecommunication development is strengthened and shall make the necessary arrangements with the Director of the Bureau concerned for initiating suitable action, including the convening of information meetings on the activities of the Sector concerned.

MOD 225 4. At the request of the Member States concerned, the Director, with the assistance of the Directors of the other Bureaux and, where appropriate, the Secretary-General, shall study and offer advice concerning their national telecommunication problems; where a comparison of technical alternatives is involved, economic factors may be taken into consideration.

Section 8 Provisions Common to the Three Sectors

Article 19 (CV). Participation of Entities and Organizations Other than Administrations in the Union's Activities

MOD 229 a) recognized operating agencies, scientific or industrial organizations and financial or development institutions which are approved by the Member State concerned;

MOD 230 b) other entities dealing with telecommunication matters which are approved by the Member State concerned;

MOD 233 3. Any request from an entity listed in No. 229 above to participate in the work of a Sector, in accordance with the relevant provisions of the Constitution and this Convention, approved by the Member State concerned shall be forwarded by the latter to the Secretary-General.

ADD 233A Alternatively, a request from an entity listed in No. 229 or 230 above to become a Sector Member may be sent direct to the Secretary-General. Those Member States authorizing such entities to send a request directly to the Secretary-General shall inform the latter accordingly. Entities whose Member State has not provided such notice to the Secretary-General shall not have the option of direct application. The Secretary-General shall regularly update and publish a list of those Member States that have authorized entities under their jurisdiction or sovereignty to apply directly.

ADD 233B Upon receipt, directly from an entity, of a request under No. 233A above, the Secretary-General shall, on the basis of criteria defined by the Council, ensure that the function and purposes of the candidate are in conformity with the purposes of the Union. The Secretary-General shall then, without delay, inform the applicant's Member State inviting approval of the application. If the Secretary-General receives no objection from the Member State within four months, a reminder telegram shall be sent. If the Secretary-General receives no objection within four months after the date of dispatch of the reminder telegram, the application shall be regarded as approved. If an objection is received from the Member State by the Secretary-General, the applicant shall be invited by the Secretary-General to contact the Member State concerned.

ADD 233C When authorizing direct application, a Member State may notify the Secretary-General that it assigns authority to the Secretary-General to approve any application by an entity under its jurisdiction or sovereignty.

MOD 234 4. Any request from an entity referred to in No. 230 above submitted by the Member State concerned shall be handled in conformity with a procedure established by the Council. Such a request shall be reviewed by the Council with respect to its conformity with the above procedure.

MOD 237 7. The Secretary-General shall compile and maintain lists of all entities and organizations referred to in Nos. 229 to 231 and Nos. 260 to 262 of this Convention that are authorized to participate in the work of each Sector and shall, at appropriate intervals, publish and distribute these lists to all Member States and Sector Members concerned and to the Director of the Bureau concerned. That Director shall advise such entities and organizations of the action taken on their requests, and shall inform the relevant Member States.

MOD 238 8. The conditions of participation in the Sectors by entities and organizations contained in the lists referred to in No. 237 above are specified in this Article, in Article 33 and in other relevant provisions of this Convention. The provisions of Nos. 25 to 28 of the Constitution do not apply to them.

MOD 239 9. A Sector Member may act on behalf of the Member State which has approved it, provided that the Member State informs the Director of the Bureau concerned that it is authorized to do so.

MOD 240 10. Any Sector Member has the right to denounce such participation by notifying the Secretary-General. Such participation may also be denounced, where appropriate, by the Member State concerned or, in case of the Sector Member approved pursuant to No. 233C above, in accordance with criteria and procedures determined by the Council. Such denunciation shall take effect at the end of one year from the date when notification is received by the Secretary-General.

ADD 241A The assembly or conference of a Sector may decide to admit entities or organizations to participate as Associates in the work of a given study group or subgroups thereof following the principles set out below: 1) An entity or organization referred to in Nos. 229 to 231 above may apply to participate in the work of a given study group as an Associate. 2) In cases where a Sector has decided to admit Associates, the Secretary-General shall apply to the applicants the relevant provisions of this Article, taking account of the size of the entity or organization and any other relevant criteria. 3) Associates admitted to participate in a given study group are not entered in the list referred to in No. 237 above. 4) The conditions governing participation in the work of a study group are specified in Nos. 248B and 483A of this Convention.

Article 20 (CV). Conduct of Business of Study Groups

MOD 242 1. The radiocommunication assembly, the world telecommunication standardization assembly and the world telecommunication development conference shall appoint the chairman and one vice-chairman or more for each study group. In appointing chairmen and vice-chairmen, particular consideration shall be given to the requirements of competence and equitable geographical distribution, and to the need to promote more efficient participation by the developing countries.

MOD 243 2. If the workload of any study group requires, the assembly or conference shall appoint such additional vice-chairmen as it deems necessary.

ADD 246A 6. a) Member States and Sector Members shall adopt Questions to be studied in accordance with procedures established by the relevant conference of assembly, as appropriate, including the indication whether or not a resulting recommendation shall be the subject of a formal consultation of Member States.

ADD 246B h) Recommendations resulting from the study of the above Questions are adopted by a study group in accordance with procedures established by the relevant conference or assembly, as appropriate. Those recommendations which do not require formal consultation of Member States for their approval shall be considered as approved.

ADD 246C c) A recommendation requiring formal consultation of Member States shall be either treated in accordance with No. 247 below or transmitted to the relevant conference or assembly, as appropriate.

ADD 246Cbis cbis) Nos. 246A to 246C above shall not be used for Questions and Recommendations having policy or regulatory implications such as: # Questions and Recommendations approved by the Radiocommunication Sector relevant to the work of radiocommunication conferences, and other categories of Questions and Recommendations that may be decided by the radiocommunication assembly; # Questions and Recommendations approved by the Telecommunication Standardization Sector which relate to tariff and accounting issues, and relevant numbering and addressing plans; # Questions and Recommendations approved by the Telecommunication Development Sector which relate to regulatory, policy and financial issues; # Questions and Recommendations where there is any doubt about their scope.

MOD 247 d) Study groups may initiate action for obtaining approval from Member States for recommendations completed between two assemblies or conferences. The procedures to be applied for obtaining such approval shall be those approved by the competent assembly or conference, as appropriate.

ADD 247A e) Recommendations approved in application of Nos. 246B or 247 above shall have the same status as ones approved by the conference or assembly itself.

ADD 248A Following a procedure developed by the Sector concerned, the Director of a Bureau may, in consultation with the chairman of the study group concerned, invite an organization which does not participate in the Sector to send representatives to take part in the study of a specific matter in the study group concerned or its subordinate groups.

ADD 248B An Associate, as referred to in No. 241A of this Convention, will be permitted to participate in the work of the selected study group without taking part in any decision-making or liaison activity of that study group.

Chapter II MOD

GENERAL PROVISIONS REGARDING CONFERENCES AND ASSEMBLIES

Article 23 (CV). Invitation and Admission to Plenipotentiary Conferences when There is an Inviting Government

MOD 256 2. (1) One year before the date of opening of the conference, the inviting government shall send an invitation to the government of each Member State.

MOD 262A e) Sector Members referred to in Nos. 229 and 231 of this Convention and organizations of an international character representing them.

MOD 263 4. (1) The replies of the Member States must reach the inviting government at least one month before the date of opening of the conference and should include whenever possible full information on the composition of the delegation.

Article 24 (CV). Invitation and Admission to Radiocommunication Conferences when There is an Inviting Government

MOD 271 2. (1) The provisions of Nos. 256 to 265 of this Convention shall apply to radiocommunication conferences.

MOD 272 (2) Member States should inform the Sector Members of the invitation they have received to participate in a radiocommunication conference.

MOD 280 d) observers representing Sector Members of the Radiocommunication Sector duly authorized by the Member State concerned;

MOD 282 j) observers of Member States participating in a non-voting capacity in a regional radiocommunication conference of a region other than that to which the said Member States belong.

MOD Article 25 (CV). Invitation and Admission to Radiocommunication Assemblies, Telecommunication Standardization Assemblies and Telecommunication Development Conferences when There is an Inviting Government

MOD 285 a) the administration of each Member State;

MOD 286 b) the Sector Members concerned;

MOD 298 c) representatives of Sector Members concerned.

MOD Article 26 (CV). Procedure for Convening or Cancelling World Conferences or Assemblies at the Request of Member States or on a Proposal of the Council

MOD 299 1. The procedures to be applied for convening a second world telecommunication standardization assembly in the interval between successive plenipotentiary conferences and fixing its precise place and exact dates or for cancelling the second world radiocommunication conference or the second radiocommunication assembly are set forth in the following provisions.

MOD 300 2. (1) Any Member State wishing to have a second world telecommunication standardization assembly convened shall so inform the Secretary-General, indicating the proposed place and dates of the assembly.

MOD 301 (2) On receipt of similar requests from at least one-quarter of the Member States, the Secretary-General shall inform immediately all Member States thereof by the most appropriate means of telecommunication, asking them to indicate, within six weeks, whether or not they agree to the proposal.

MOD 302 (3) If a majority of the Member States, determined in accordance with No. 47 of this Convention, agree to the proposal as a whole, that is to say, if they accept the proposed place and dates, the Secretary-General shall so inform immediately all Member States by the most appropriate means of telecommunication.

MOD 304 (5) If the proposal as a whole (place and dates) is not accepted by the majority of the Member States determined in accordance with No. 47 of this Convention, the Secretary-General shall inform the Member States of the replies received, requesting them to give a final reply on the point or points under dispute within six weeks of receipt.

MOD 305 (6) Such points shall be regarded as adopted when they have been approved by a majority of the Member States, determined in accordance with No. 47 of this Convention.

MOD 306 3. (1) Any Member State wishing to have a second world radio communication conference or a second radiocommunication assembly cancelled, shall so inform the Secretary-General. On receipt of similar requests from at least one-quarter of the Member States, the Secretary-General shall inform immediately all Member States thereof by the most appropriate means of telecommunication, asking them to indicate, within six weeks, whether or not they agree to the proposal.

MOD 307 (2) If a majority of the Member States, determined in accordance with No. 47 of this Convention, agrees to the proposal, the Secretary-General shall so inform immediately all Member States by the most appropriate means of telecommunication and the conference or assembly shall be cancelled.

MOD 309 5. Any Member State wishing to have a world conference on international telecommunications convened shall propose it to the Plenipotentiary Conference; the agenda, precise place and exact dates of such a conference shall be determined in accordance with the provisions of Article 3 of this Convention.

MOD Article 27 (CV). Procedure for Convening Regional Conferences at the Request of Member States or on a Proposal of the Council

MOD 310 In the case of a regional conference, the procedure described in Nos. 300 to 305 of this Convention shall be applicable only to the Member States of the region concerned. If the conference is to be convened on the initiative of the Member States of the region, it will suffice for the Secretary-General to receive concordant requests from a quarter of the total number of Member States in that region. The procedure described in Nos. 301 to 305 of this Convention shall also be applicable when the proposal to convene such a conference is initiated by the Council.

Chapter II GENERAL PROVISIONS REGARDING CONFERENCES

MOD Article 28 (CV). Provisions for Conferences and Assemblies Meeting when There is no Inviting Government

MOD 311 When a conference or an assembly is to be held without an inviting government, the provisions of Articles 23, 24 and 25 of this Convention shall apply. The Secretary-General shall take the necessary steps to convene and organize the conference or assembly at the seat of the Union, after agreement with the Government of the Swiss Confederation.

MOD Article 29 (CV). Change in the Place or Dates of a Conference or an Assembly

MOD 312 1. The provisions of Articles 26 and 27 of this Convention for convening a conference shall apply, by analogy, when a change in the precise place and/or exact dates of a conference is requested by Member States or is proposed by the Council. However, such changes shall only be made if a majority of the Member States concerned, determined in accordance with No. 47 of this Convention, have pronounced in favour.

MOD 313 2. It shall be the responsibility of any Member State proposing a change in the precise place or exact dates of a conference to obtain for its proposal the support of the requisite number of other Member States.

Article 30 (CV). Time-Limits and Conditions for Submission of Proposals and Reports to Conferences

MOD 316 2. Immediately after the invitations have been despatched, the Secretary-General shall ask Member States to send him, at least four months before the start of the conference, their proposals for the work of the conference.

MOD 318 4. Each proposal received from a Member State shall be annotated by the Secretary-General to indicate its origin by means of the symbol established by the Union for that Member state. Where a proposal is made jointly by more than one Member State the proposal shall, to the extent practicable, be annotated with the symbol of each Member State.

MOD 319 5. The Secretary-General shall communicate the proposals to all Member States as they are received.

MOD 320 6. The Secretary-General shall assemble and coordinate the proposals received from Member States and shall communicate them to Member States as they are received, but in any case at least two months before the opening of the conference. Elected officials and staff members of the Union, as well as those observers and representatives that may attend conferences in accordance with the relevant provisions of this Convention, shall not be entitled to submit proposals.

MOD 321 7. The Secretary-General shall also assemble reports received from Member States, the Council and the Sectors of the Union and recommendations by conferences and shall communicate them to Member States, along with any reports by the Secretary-General, at least four months before the opening of the conference.

MOD 322 8. Proposals received after the time-limit specified in No. 316 above shall be communicated to all Member States by the Secretary-General as soon as practicable.

Article 31 (CV). Credentials for Conferences

MOD 324 1. The delegation sent by a Member State to a plenipotentiary conference, a radiocommunication conference or a world conference on international telecommunications shall be duly accredited in accordance with Nos. 325 to 331 below.

MOD 327 (3) Subject to confirmation prior to the signature of the Final Acts, by one of the authorities mentioned in Nos. 325 or 326 above, a delegation may be provisionally accredited by the Head of the diplomatic mission of the Member State concerned to the host government. In the case of a conference held in the Swiss Confederation, a delegation may also be provisionally accredited by the Head of the permanent delegation of the Member State concerned to the United Nations Office at Geneva.

MOD 332 4.(1) A delegation whose credentials are found to be in order by the Plenary Meeting shall be entitled to exercise the right to vote of the Member State concerned, subject to the provisions of Nos. 169 and 210 of the Constitution, and to sign the Final Acts.

MOD 334 5. Credentials shall be deposited with the secretariat of the conference as early as possible. The Committee referred to in No. 361 of this Convention shall be entrusted with the verification thereof and shall report on its conclusions to the Plenary Meeting within the time specified by the latter. Pending the decision of the Plenary Meeting thereon, any delegation shall be entitled to participate in the conference and to exercise the right to vote of the Member State concerned.

MOD 335 6. As a general rule, Member States should endeavour to send their own delegations to conferences of the Union. However, if a Member State is unable, for exceptional reasons, to send its own delegation, it may give the delegation of another Member State powers to vote and sign on its behalf. Such powers must be conveyed by means of an instrument signed by one of the authorities mentioned in Nos. 325 or 326 above.

MOD 339 10. A Member State or an authorized entity or organization intending to send a delegation or representatives to a telecommunication standardization assembly, a telecommunication development conference or a radiocommunication assembly shall so inform the Director of the Bureau of the Sector concerned, indicating the names and functions of the members of the delegation or of the representatives.

SUP

Chapter III RULES OF PROCEDURE

Article 32 (CV). Rules of Procedure of Conferences and Other Meetings

ADD 339A The Rules of procedure of conferences and other meetings are adopted by the Plenipotentiary Conference. The provisions governing the procedure for amending those Rules of Procedure and the entry into force of amendments are contained in the Rules themselves.

(MOD) 340 The Rules of Procedure shall apply without prejudice to the amendment provisions contained in Article 55 of the Constitution and in Article 42 of this Convention.

ADD Article 32A (CV). Right to Vote

ADD 340A 1. At all meetings of a conference, assembly or other meeting, the delegation of a Member State duly accredited by that Member State to take part in the work of the conference, assembly or other meeting shall be entitled to one vote in accordance with Article 3 of the Constitution.

ADD 340B 2. The delegation of a Member State shall exercise the right to vote under the conditions described in Article 31 of this Convention.

ADD 340C 3. When a Member State is not represented by an administration at a radiocommunication assembly, a world telecommunication standardization assembly or a telecommunication development conference, the representatives of the recognized operating agencies of the Member State concerned shall, as a whole, and regardless of their number, be entitled to a single vote, subject to the provisions of No. 239 of this Convention. The provisions of Nos. 335 to 338 of this Convention concerning the transfer of powers shall apply to the above conferences and assemblies.

ADD Article 32B (CV). Reservations

ADD 340D 1. As a general rule, any delegation whose views are not shared by the remaining delegations shall endeavour, as far as possible, to conform to the opinion of the majority.

ADD 340E 2. Any Member State that, during a plenipotentiary conference, reserves its right to make reservations as specified in its declaration when signing the Final Acts, may make reservations regarding an amendment to the Constitution or to this Convention until such time as its instrument of ratification, acceptance or approval of or accession to the amendment has been deposited with the Secretary-General.

ADD 340F 3. If any decision appears to a delegation to be such as to prevent its government from consenting to be bound by the revision of the Administrative Regulations, this delegation may make reservations, final or provisional, regarding that decision, at the end of the conference adopting that revision; any such reservations may be made by a delegation on behalf of a Member State which is not participating in the competent conference and which has given that delegation proxy powers to sign the Final Acts in accordance with the provisions of Article 31 of this Convention.

ADD 340G 4. A reservation made following a conference shall only be valid if the Member State which made it formally confirms it when notifying its consent to be bound by the amended or revised instrument adopted by the conference at the close of which it made the reservation in question.

SUP 341 to 467

Chapter IV OTHER PROVISIONS

Article 33 (CV). Finances

MOD 468 1.(1) The scale from which each Member State, subject to the provisions of No. 468A below, and Sector Member, subject to the provisions of No. 468B below, shall choose its class of contribution, in conformity with the relevant provisions of Article 28 of the Constitution, shall be as follows: 40 unit class 15 unit class 2 unit class 35 unit class 13 unit class 1 1/2 unit class 30 unit class 10 unit class 1 unit class 28 unit class 8 unit class 1/2 unit class 25 unit class 5 unit class 1/4 unit class 23 unit class 4 unit class 1/8 unit class 20 unit class 3 unit class 1/16 unit class 18 unit class

ADD 468A (1bis) Only Member States listed by the United Nations as least developed countries and those determined by the Council may select the 1/8 and 1/16 unit classes of contribution.

ADD 468B (1ter) Sector Members may not select a class of contribution lower than 1/2 unit, with the exception of Sector Members of the Telecommunication Development Sector, which may select the 1/4, 1/8 and 1/16 unit classes. However, the 1/16 unit class is reserved for Sector Members of developing countries as determined by the list established by the United Nations Development Programme (UNDP) to be reviewed by the ITU Council.

MOD 469 (2) In addition to the classes of contribution listed in No. 468 above, any Member State or Sector Member may choose a number of contributory units over 40.

MOD 470 (3) The Secretary-General shall communicate promptly to each Member State not represented at the Plenipotentiary Conference the decision of each Member State as to the class of contribution to be paid by it.

SUP 471

MOD 472 2. (1) Every new Member State and Sector Member shall, in respect of the year of its accession, pay a contribution calculated as from the first day of the month of accession or admission, as the case may be.

MOD 473 (2) Should a Member State denounce the Constitution and this Convention or a Sector Member denounce its participation in a Sector, its contribution shall be paid up to the last day of the month in which such denunciation takes effect in accordance with No. 237 of the Constitution or No. 240 of this Convention, respectively.

MOD 474 3. The amounts due shall bear interest from the beginning of the fourth month of each financial year of the Union at 3% (three per cent) per annum during the following three months, and at 6% (six per cent) per annum from the beginning of the seventh month.

SUP 475

MOD 476 4. (1) The organizations referred to in Nos. 259 to 262 of this Convention and other organizations of an international character (unless they have been exempted by the Council, subject to reciprocity) and Sector Members (except when attending a conference or assembly of their respective Sector) which participate in a plenipotentiary conference, in a meeting of a Sector of the Union or in a world conference on international telecommunications shall share in defraying the expenses of the conferences and meetings in which they participate on the basis of the cost of these conferences and meetings and in accordance with the Financial Regulations.

MOD 477 (2) Any Sector Member appearing in the lists mentioned in No. 237 of this Convention shall share in defraying the expenses of the Sector in accordance with Nos. 479 and 480 below.

SUP 478

SUP 479

MOD 480 (4) The amount of the contribution per unit payable towards the expenses of each Sector concerned shall be set at 1/5 of the contributory unit of the Member States. These contributions shall be considered as Union income. They shall bear interest in accordance with the provisions of No. 474 above.

ADD 480A (5) When a Sector Member contributes to defraying the expenses of the Union under No. 159 of the Constitution, the Sector for which the contribution is made should be identified.

SUP 481

SUP 482

SUP 483

ADD 483A Associates as described in No. 241A of this Convention shall share in defraying the expenses of the Sector and the study group and subordinate groups in which they participate, as determined by the Council.

MOD 484 5. The Council shall determine criteria for the application of cost recovery for some products and services of the Union.

NOC 485 6. The Union shall maintain a reserve account in order to provide working capital to meet essential expenditures and to maintain sufficient cash reserves to avoid resorting to loans as far as possible. The amount of the reserve account shall be fixed annually by the Council on the basis of expected requirements. At the end of each biennial budgetary period all budget credits which have not been expended or encumbered will be placed in the reserve account. Other details of this account are described in the Financial Regulations.

NOC 486 7. (1) The Secretary-General may, in agreement with the Coordination Committee, accept voluntary contributions in cash or kind, provided that the conditions attached to such voluntary contributions are consistent, as appropriate, with the purposes and programmes of the Union and with the programmes adopted by a conference and in conformity with the Financial Regulations, which shall contain special provisions for the acceptance and use of such voluntary contributions.

NOC 487 (2) Such voluntary contributions shall be reported by the Secretary-General to the Council in the financial operating report as well as in a summary indicating for each case the origin, proposed use and action taken with respect to each voluntary contribution.

Article 35 (CV). Languages

MOD 490 1. (1) Languages other than those mentioned in the relevant provisions of Article 29 of the Constitution may be used:

MOD 491 a) if an application is made to the Secretary-General to provide for the use of an additional language or languages, oral or written, on a permanent or an ad hoc basis, provided that the additional cost so incurred shall be borne by those Member States which have made or supported the application;

MOD 492 b) if, at conferences and meetings of the Union, after informing the Secretary-General or the Director of the Bureau concerned, any delegation itself makes arrangements at its own expense for oral translation from its own language into anyone of the languages referred to in the relevant provision of Article 29 of the Constitution.

MOD 493 (2) In the case provided for in No. 491 above, the Secretary-General shall comply to the extent practicable with the application, having first obtained from the Member States concerned an undertaking that the cost incurred will be duly repaid by them to the Union.

NOC 494 (3) In the case provided for in No. 492 above, the delegation concerned may, furthermore, if it wishes, arrange at its own expense for oral translation into its own language from one of the languages referred to in the relevant provision of Article 29 of the Constitution.

MOD 495 2. Any of the documents referred to in the relevant provisions of Article 29 of the Constitution may be published in languages other than those there specified, provided that the Member States requesting such publication undertake to defray the whole of the cost of translation and publication involved.

Chapter VVARIOUS PROVISIONS RELATED TO THE OPERATION OF TELECOMMUNICATION SERVICES

Article 37 (CV). Rendering and Settlement of Accounts

MOD 497 1. The settlement of international accounts shall be regarded as current transactions and shall be effected in accordance with the current international obligations of the Member States and Sector Members concerned in those cases where their governments have concluded arrangements on this subject. Where no such arrangements have been concluded, and in the absence of special agreements made under Article 42 of the Constitution, these settlements shall be effected in accordance with the Administrative Regulations.

MOD 498 2. Administrations of Member States and Sector Members which operate international telecommunication services shall come to an agreement with regard to the amount of their debits and credits.

Article 38 (CV). Monetary Unit

MOD 500 In the absence of special arrangements concluded between Member States, the monetary unit to be used in the composition of accounting rates for international telecommunication services and in the establishment of international accounts shall be: either the monetary unit of the International Monetary Fund or the gold franc,

both as defined in the Administrative Regulations. The provisions for application are contained in Appendix 1 to the International Telecommunication Regulations.

Article 40 (CV). Secret Language

MOD 505 2. Private telegrams in secret language may be admitted between all Member States with the exception of those which have previously notified, through the Secretary-General, that they do not admit this language for that category of correspondence.

MOD 506 3. Member States which do not admit private telegrams in secret language originating in or destined for their own territory must let them pass in transit, except in the case of suspension of service provided for in Article 35 of the Constitution.

Chapter VI ARBITRATION AND AMENDMENT
Article 41 (CV). Arbitration: Procedure

(see Article 56 of the Constitution)

MOD 510 4. If arbitration is to be entrusted to governments, or to administrations thereof, these must be chosen from among the Member States which are not involved in the dispute, but which are parties to the agreement, the application of which caused the dispute.

Article 42 (CV). Provisions for Amending this Convention

MOD 519 1. Any Member State may propose any amendment to this Convention. Any such proposal shall, in order to ensure its timely transmission to, and consideration by, all the Member States, reach the Secretary-General not later than eight months prior to the opening date fixed for the Plenipotentiary Conference. The Secretary-General shall, as soon as possible, but not later than six months prior to the latter date, forward any such proposal to all the Member States.

MOD 520 2. Any proposed modification to any amendment submitted in accordance with No. 519 above may, however, be submitted at any time by a Member State or by its delegation at the Plenipotentiary Conference.

MOD 523 5. Unless specified otherwise in the preceding paragraphs of the present Article, which shall prevail, the general provisions regarding conferences contained in this Convention and the Rules of Procedure of conferences and other meetings shall apply.

MOD 524 6. Any amendments to this Convention adopted by a plenipotentiary conference shall, as a whole and in the form of one single amending instrument, enter into force at a date fixed by the Conference between Member States having deposited before that date their instrument of ratification, acceptance or approval of, or accession to, both this Convention and the amending instrument. Ratification, acceptance or approval of, or accession to, only a part of such an amending instrument shall be excluded.

MOD 526 8. The Secretary-General shall notify all Member States of the deposit of each instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

Part II Date of Entry into Force

The amendments contained in the present instrument shall, as a whole and in the form of one single instrument, enter into force on 1 January 2000 between Member States being at that time parties to the Constitution and the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), and having deposited before that date their instrument of ratification, acceptance or approval of, or accession to, the present amending instrument.

In witness whereof, the respective Plenipotentiaries have signed the original of the present instrument amending the Convention of the International Telecommunication Union (Geneva, 1992), as amended by the Plenipotentiary Conference (Kyoto, 1994).

Done at Minneapolis, 6 November 1998

Annex (CV) Definition of Certain Terms Used in this Convention and the Administrative Regulations of the International Telecommunication Union

MOD 1002 Observer: A person sent by: # the United Nations, a specialized agency of the United Nations, the International Atomic Energy Agency, a regional telecommunication organization, or an intergovernmental organization operating satellite systems, to participate, in an advisory capacity, in a plenipotentiary conference, a conference or a meeting of a Sector, # an international organization to participate, in an advisory capacity, in a conference or a meeting of a Sector, # the government of a Member State to participate, in a non-voting capacity, in a regional conference, or # a Sector Member referred to in No. 229 of the Convention or an organization of an international character representing such Sector Members,

in accordance with the relevant provisions of this Convention.